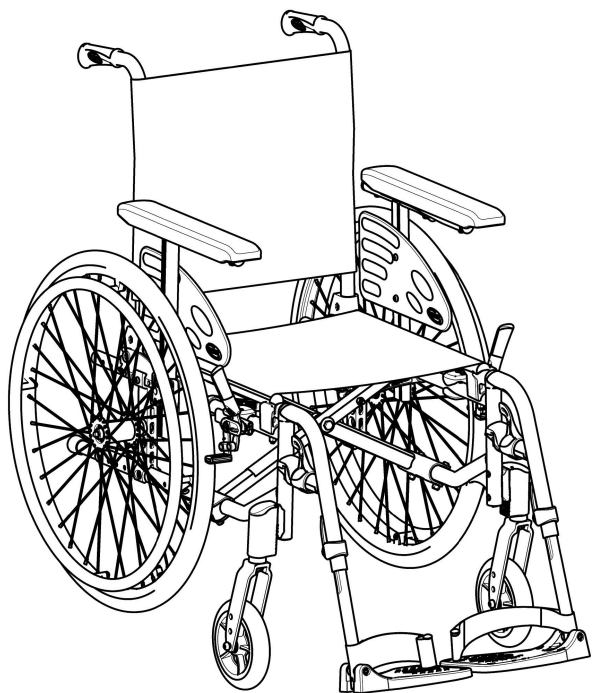




Action2 NG

Action2 NG Transit Lite

Action2 NG E

fr Fauteuil roulant manuel
Manuel d'utilisation

Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.
AVANT d'utiliser ce produit, vous DEVEZ lire ce manuel et le conserver pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.



Yes, you can.®

Sommaire

1 Généralités	3	7 Transport	22
1.1 Introduction	3	7.1 Informations de sécurité	22
1.2 Contrôle à la livraison	3	7.2 Pliage et dépliage du fauteuil roulant	22
1.3 Symboles figurant dans ce document	3	7.3 Soulèvement du fauteuil roulant	23
1.4 Informations de garantie	3	7.4 Démontage et montage des roues arrière	23
1.5 Limitation de responsabilité	3	7.5 Transport du fauteuil roulant manuel sans occupant	23
1.6 Conformité	4	7.6 Transport du fauteuil roulant occupé en véhicule	24
1.6.1 Normes spécifiques au produit	4	8 Maintenance	26
1.7 Durée de vie	4	8.1 Informations de sécurité	26
2 Sécurité	4	8.2 Calendrier de maintenance	27
2.1 Informations de sécurité	4	8.3 Nettoyage et désinfection	28
2.2 Dispositifs de sécurité	5	8.3.1 Informations générales de sécurité	28
2.3 Étiquettes et symboles figurant sur le produit	6	8.3.2 Fréquences de nettoyage	28
3 Présentation du produit	7	8.3.3 Nettoyage	28
3.1 Description du produit	7	8.3.4 Désinfection	29
3.2 Utilisation prévue	7	9 Dépannage	30
3.3 Pièces principales du fauteuil roulant	7	9.1 Informations de sécurité	30
3.4 Freins de stationnement	7	9.2 Identification et résolution des pannes	30
3.5 Dossier	8	10 Après utilisation	30
3.5.1 Toile de dossier standard	8	10.1 Stockage	30
3.5.2 Hauteur de la toile de dossier	8	10.2 Reconditionnement	31
3.5.3 Dossier fixe	8	11 Caractéristiques techniques	31
3.5.4 Dossier rabattable	9	11.1 Dimensions et poids	31
3.5.5 Dossier inclinable	9	11.2 Poids maximum des pièces amovibles	33
3.6 Renfort de dossier	9	11.3 Pneus	33
3.7 Poignées de poussée	10	11.4 Matériaux	34
3.8 Accoudoirs	10	11.5 Conditions ambiantes	34
3.8.1 Accoudoir, réglable en hauteur en continu, amovible	10		
3.8.2 Accoudoir pliable et amovible	10		
3.9 Repose-jambes	11		
3.9.1 Repose-jambes escamotables	11		
3.9.2 Repose-jambes escamotables, réglables en angle	11		
3.9.3 Repose-jambes amovible avec clip de verrouillage	12		
3.9.4 Repose-jambes pour les personnes amputées	12		
3.10 Dispositif anti-bascule	13		
3.11 Coussin d'assise	14		
4 Options	14		
4.1 Version Transit Lite	14		
4.2 Ceinture de maintien	16		
4.3 Appui-tête	16		
4.4 Aide à la bascule	17		
4.5 Tablette	17		
4.6 Éclairage passif	17		
4.7 Support à perfusion	17		
4.8 Porte-canne	18		
5 Mise en place	18		
5.1 Informations de sécurité	18		
6 Utilisation du fauteuil roulant	18		
6.1 Informations de sécurité	18		
6.2 Freinage lors de l'utilisation	18		
6.3 S'installer dans le fauteuil / Sortir du fauteuil	19		
6.4 Conduite et manœuvre du fauteuil roulant	19		
6.5 Franchissement de marches et trottoirs	20		
6.6 Monter et descendre les escaliers	21		
6.7 Franchissement de rampes et de pentes	21		
6.8 Stabilité et équilibre dans le fauteuil roulant	22		

1 Généralités

1.1 Introduction

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Utilisez ce produit uniquement si vous avez lu et compris ce manuel. Consultez un professionnel de santé qui connaît votre état de santé et clarifiez toute question concernant l'utilisation correcte et le réglage nécessaire auprès du professionnel de santé.

Veuillez noter que certaines sections du présent document peuvent ne pas s'appliquer à votre produit, étant donné que le document concerne tous les modèles disponibles (à la date d'impression). Sauf mention contraire, chaque section de ce document se rapporte à tous les modèles du produit.

Les modèles et les configurations disponibles dans votre pays sont répertoriés dans les documents de vente spécifiques au pays. Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Avant de lire ce document, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Si la taille des caractères de la version imprimée du document vous semble trop difficile à lire, vous pouvez télécharger la version PDF sur le site Internet. Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.

Les versions précédentes du produit peuvent ne pas être décrites dans la révision actuelle de ce manuel. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter Invacare.

Pour obtenir plus d'informations sur le produit, comme les avis de sécurité ou les rappels du produit, contactez votre distributeur. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

En cas d'incident grave avec le produit, vous devez en informer le fabricant et l'autorité compétente de votre pays.

1.2 Contrôle à la livraison

Tout dommage survenu lors du transport doit faire l'objet d'un rapport immédiat à la société de livraison. Conservez l'emballage jusqu'à ce que le transporteur ait vérifié les marchandises et qu'un accord ait été trouvé.

1.3 Symboles figurant dans ce document

Les symboles et mots d'avertissement utilisés dans le présent document s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Le présent document est imprimé en niveaux de gris.

Pour votre information, les messages de sécurité présentent le code couleur suivant conformément à la norme ANSI Z535.6: Danger (Rouge), Avertissement (Orange), Attention (Jaune) et Avis (Bleu).

Reportez-vous aux informations ci-dessous pour la définition des symboles d'avertissement.



AVERTISSEMENT !

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION !

Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait provoquer des blessures légères.



AVIS !

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.



Astuces et recommandations

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.

Autres symboles

(Ne s'applique pas à tous les manuels)



Triman

Indique les règles de recyclage et de tri (uniquement pour la France).



UKRP

Indique si un produit n'est pas fabriqué au Royaume-Uni.

1.4 Informations de garantie

Nous fournissons une garantie fabricant pour le produit, conformément à nos conditions générales de vente en vigueur dans les différents pays.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées qu'au fournisseur auprès duquel le produit a été obtenu.

1.5 Limitation de responsabilité

Invacare décline toute responsabilité en cas de dommage lié à :

- un non respect du manuel d'utilisation,
- une utilisation incorrecte,
- l'usure normale,

- un assemblage ou montage incorrect par l'acheteur ou des tiers,
- des modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces de rechange inadaptées.

1.6 Conformité

La qualité est un élément fondamental du fonctionnement de notre entreprise, qui travaille conformément à la norme ISO 13485. Ce produit porte le label CE et est conforme à la Réglementation sur les dispositifs médicaux de classe I 2017/745.

Ce produit porte le label UKCA et est conforme à la loi du Royaume-Uni « Part II UK MDR 2002 » (telle qu'amendée) Classe I.

Nous nous efforçons en permanence de réduire au minimum notre impact sur l'environnement, à l'échelle locale et mondiale.

Nous n'utilisons que des matériaux et composants conformes au règlement REACH.

1.6.1 Normes spécifiques au produit

Le fauteuil roulant a été testé conformément à la norme EN 12183. Les tests effectués incluent un test d'inflammabilité. Pour des informations complémentaires sur les normes et réglementations locales, contactez un représentant Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

1.7 Durée de vie

La durée de vie attendue de ce produit est de cinq ans lorsqu'il est utilisé quotidiennement et dans le respect des consignes de sécurité, des intervalles de maintenance et avec une utilisation correcte, comme indiqué dans le présent manuel. La durée de vie réelle peut varier selon la fréquence et l'intensité d'utilisation.

2 Sécurité

2.1 Informations de sécurité

La présente section contient des informations importantes sur la sécurité visant à protéger l'occupant du fauteuil roulant et l'assistant, et à permettre une utilisation du fauteuil roulant en toute sécurité et sans problème.



Invacare attend du technicien qualifié qu'il connaisse bien le produit, qu'il dispose de bonnes connaissances techniques pour comprendre et suivre les étapes des instructions décrites dans le présent manuel, et qu'il soit équipé des outils adéquats.



AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

La position longitudinale de l'axe des roues arrière du fauteuil roulant par rapport à la position du dossier peut affecter sa stabilité.

- Une position avancée diminue la stabilité du fauteuil roulant et augmente le risque de basculement vers l'arrière, mais améliore sa maniabilité du fait d'une meilleure position de préhension de la main courante et d'un rayon de braquage court.
- Inversement, le décalage de l'axe des roues arrière vers l'arrière augmente la stabilité du fauteuil roulant et diminue le risque d'inclinaison, mais réduit sa maniabilité.
- Selon les capacités de l'occupant et ses limites spécifiques en matière de sécurité, la diminution de la stabilité peut être compensée par l'installation d'un dispositif anti-basculé.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

La position de l'axe de la roue arrière et l'angle du dossier de votre fauteuil roulant sont deux des principaux réglages susceptibles d'affecter votre stabilité.

- Les changements de position des roues arrière/avant et/ou les réglages d'angle de la fourche ne doivent être effectués que par un technicien qualifié après l'évaluation de votre professionnel de santé.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

La suspension d'une charge supplémentaire (sac à dos ou articles similaires) aux tubes supports arrière de votre fauteuil roulant peut avoir une incidence sur sa stabilité arrière. Le fauteuil risque de basculer vers l'arrière et d'occasionner des blessures.

- Essayez d'éviter de placer une charge supplémentaire à l'arrière du fauteuil roulant.
- Invacare conseille vivement l'utilisation d'un dispositif anti-basculé (disponibles en option) en cas de suspension d'une charge supplémentaire sur les tubes supports arrière.



AVERTISSEMENT !

Risque d'accidents et de blessures graves

Des accidents impliquant des blessures graves peuvent se produire en cas de mauvais réglage du fauteuil roulant.

- Contactez votre fournisseur de fauteuil roulant afin qu'un technicien qualifié effectue les réglages nécessaires.

**AVERTISSEMENT !****Risque dû à un style de conduite non adapté aux conditions de l'environnement**

- Il existe un risque de dérapage sur sol mouillé, sur du gravier ou sur un terrain accidenté.
- Adaptez toujours votre vitesse et votre style de conduite aux conditions (météo, surface, aptitudes individuelles, etc.).

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure**

En cas de collision, vous risquez de vous blesser aux parties de votre corps qui dépassent du fauteuil roulant (pieds ou mains, par exemple).

- Évitez toute collision non freinée.
- Ne roulez jamais sur un objet.
- Conduisez avec précaution dans les passages étroits.

**AVERTISSEMENT !****Risque en cas de perte de contrôle du fauteuil roulant**

À vitesses élevées, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil roulant et de le renverser.

- Conduisez avec prudence
- Adaptez toujours votre vitesse et votre style de conduite aux conditions (météo, surface, aptitudes individuelles, etc.).
- Évitez toute collision.

**ATTENTION !****Risque de brûlure**

Les composants du fauteuil roulant peuvent s'échauffer en cas d'exposition à des sources de chaleur externes.

N'exposez pas le fauteuil roulant au rayonnement intense du soleil avant de l'utiliser.

- Avant toute utilisation, vérifiez la température de tous les composants entrant en contact avec votre peau.
- Avant toute utilisation, vérifiez la température de tous les composants entrant en contact avec votre peau.

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure grave, voire mortelle**

En cas d'incendie ou de fumée, les occupants de fauteuil roulant sont particulièrement exposés au risque de blessures graves ou mortelles, lorsqu'ils ne sont pas en mesure de s'éloigner de la source de feu ou de fumée. Les allumettes, briquets et cigarettes allumés peuvent provoquer une flamme nue à proximité du fauteuil roulant ou sur les vêtements.

- Évitez d'utiliser ou de ranger le fauteuil roulant à proximité de flammes nues ou de produits combustibles.
- Ne fumez pas lors de l'utilisation du fauteuil roulant.

**ATTENTION !****Risque de coincement de parties du corps**

Il existe toujours un risque de se coincer des parties du corps, des doigts ou des bras, par exemple, dans les pièces mobiles du fauteuil roulant.

- Soyez prudent lors de l'activation et de la désactivation des mécanismes des pièces mobiles, tels que l'axe amovible de la roue arrière, le dossier rabattable ou le dispositif anti-bascule.

**ATTENTION !****Risque de blessure**

- En cas de sensibilité à la pression ou de lésion cutanée, protégez votre blessure afin d'éviter tout contact direct avec les tissus de l'appareil. Demandez l'avis médical d'un professionnel de santé.

**ATTENTION !****Risque de blessure**

Si le fauteuil roulant est associé à un autre dispositif, les restrictions applicables aux deux dispositifs s'appliquent également à cette utilisation conjointe. Par exemple : le poids maximal de l'occupant de l'appareil peut être inférieur.

- Utilisez uniquement des dispositifs dont l'utilisation en association avec le fauteuil roulant est autorisée par Invacare. Contactez votre fournisseur agréé pour plus d'informations.
- Avant utilisation, consultez le manuel d'utilisation de chaque dispositif et vérifiez les restrictions.

2.2 Dispositifs de sécurité

**AVERTISSEMENT !****Risque d'accidents**

Des dispositifs de sécurité mal réglés ou non opérationnels (freins, dispositif anti-bascule) risquent de provoquer des accidents.

- Vérifiez toujours que les dispositifs de sécurité fonctionnent avant d'utiliser le fauteuil roulant et faites-les contrôler régulièrement par un technicien qualifié.



ATTENTION !
Risque de blessure

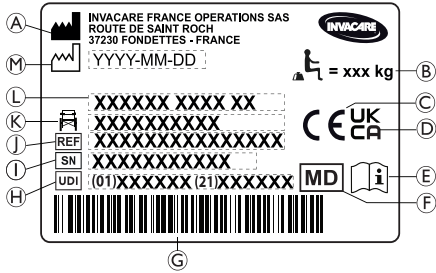
Des pièces non adaptées ou qui ne sont pas d'origine peuvent affecter le fonctionnement et la sécurité du produit.

- Utilisez uniquement les pièces d'origine du produit utilisé.
- En raison de différences régionales, vous devez vous reporter au site Internet ou au catalogue Invacare de votre pays pour connaître les options disponibles ou contacter votre distributeur Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

Les fonctions des dispositifs de sécurité sont décrites dans 3
Présentation du produit, page 7

2.3 Étiquettes et symboles figurant sur le produit

L'autocollant d'identification est fixé au châssis de votre fauteuil roulant et fournit les informations suivantes :



- A Nom et adresse du fabricant
- B Charge maximale du fauteuil roulant
- C Marque européenne de conformité
- D Marque de conformité pour le Royaume-Uni
- E Consultez le manuel d'utilisation
- F Dispositif médical
- G Code-barres de l'identifiant unique du dispositif
- H Identifiant unique de l'appareil avec code-barres
- I Numéro de série
- J Numéro de référence
- K Largeur d'assise
- L Désignation
- M Date de fabrication

	Charge maximale du fauteuil roulant ou poids maximal de l'occupant sans charge supplémentaire
	Consultez le manuel d'utilisation
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Autocollant d'avertissement des pièces latérales sans verrouillage



Ne saisissez pas les pièces latérales sans verrouillage pour soulever le fauteuil roulant.

Étiquette d'information de la ceinture de maintien



La ceinture de maintien est à la bonne longueur lorsqu'il y a juste assez de place pour passer votre main à plat entre votre corps et la ceinture.

Étiquette d'information du dossier mécanique inclinable



Pour relâcher le système de sécurité autobloquant, appuyez sur les tubes supports arrière (1) avant d'actionner les leviers (2). Cette étiquette est fixée à la partie supérieure du tube du dossier (côté droit).

Symboles de mousqueton

Selon la configuration, certains fauteuils roulants peuvent être utilisés comme sièges de véhicule.



Positions de fixation des sangles du système de fixation lors du transport d'un fauteuil roulant occupé dans un véhicule à moteur. Ce symbole est uniquement apposé sur les fauteuils roulants commandés avec l'option kit de transport.

Symbole indiquant que le fauteuil roulant n'est pas conçu pour servir de siège dans un véhicule à moteur.



Se fauteuil roulant n'est pas configuré pour le transport de passagers dans un véhicule à moteur. Ce symbole est apposé sur le châssis à côté de l'autocollant d'identification.



AVERTISSEMENT !
Risque de blessure grave voir mortel
Selon la configuration, certains fauteuils roulants peuvent être utilisés comme sièges de véhicule.

- N'utilisez pas le fauteuil roulant comme siège dans un véhicule à moteur.

3 Présentation du produit

3.1 Description du produit

Ce fauteuil roulant manuel est équipé d'un mécanisme de pliage transversal et de repose-jambes escamotables.



AVIS !

Le fauteuil roulant est fabriqué et configuré individuellement conformément aux spécifications de la commande. Les spécifications doivent être effectuées par un professionnel de santé/clinicien en fonction des besoins de l'occupant et de son état de santé.

- Consultez un professionnel de santé si vous avez l'intention d'adapter la configuration du fauteuil roulant.
- Toute adaptation doit être effectuée par un technicien qualifié.

3.2 Utilisation prévue

Le fauteuil roulant actif intermédiaire assure la mobilité des personnes qui ne peuvent que rester en position assise, qui conduisent souvent le fauteuil roulant par elles-mêmes ou utilisent le fauteuil roulant pour un transport assisté.

Le fauteuil roulant est destiné aux personnes âgées de 12 ans et plus (adolescents et adultes). Le poids de l'occupant du fauteuil roulant ne doit pas dépasser le poids maximal de l'occupant indiqué dans la section Données techniques et sur l'autocollant d'identification.

Le fauteuil roulant peut aussi bien être utilisé à l'intérieur qu'à l'extérieur sur une surface plane et accessible.

Utilisateur prévu

L'utilisateur (ou opérateur) prévu est l'occupant du fauteuil roulant et/ou un assistant.

L'opérateur doit physiquement et mentalement être en mesure d'utiliser le fauteuil roulant en toute sécurité (de se propulser, de contrôler la direction et de freiner, par exemple).

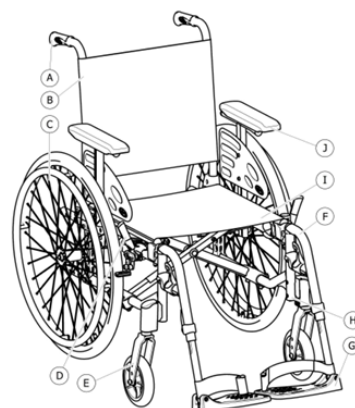
Indications

- Déficience considérable voire complète de la mobilité due à des dommages structurels et/ou fonctionnels aux membres inférieurs.
- Force suffisante et fonction de préhension des bras et des mains pour propulser le fauteuil roulant.

Contre-indications

Il n'existe aucune contre-indication connue, lorsque le fauteuil roulant est utilisé comme prévu.

3.3 Pièces principales du fauteuil roulant



- Ⓐ Poignée de poussée
- Ⓑ Dossier
- Ⓒ Roue arrière avec main courante
- Ⓓ Frein de stationnement
- Ⓔ Fourche avant avec roue pivotante
- Ⓕ Repose-jambes, pivotants
- Ⓖ Repose-pied
- Ⓗ Châssis
- Ⓘ Assise
- ⓵ Accoudoir



Dans la mesure où chaque fauteuil roulant est fabriqué individuellement en fonction des spécifications de la commande, les équipements de votre fauteuil roulant peuvent différer de ceux indiqués sur le schéma.

3.4 Freins de stationnement

Les freins de stationnement sont utilisés pour immobiliser le fauteuil roulant lorsqu'il est à l'arrêt, afin de l'empêcher de rouler.



AVERTISSEMENT !

Risque de renversement en cas de freinage brusque

Si vous enclenchez les freins de stationnement alors que vous êtes en mouvement, il se peut que vous perdiez le contrôle dans le sens de déplacement et le fauteuil roulant risque alors de s'arrêter brusquement, ce qui peut entraîner une collision ou votre chute

- N'enclenchez jamais les freins de stationnement alors que vous êtes en mouvement.

**AVERTISSEMENT !****Risque en cas de perte de contrôle du fauteuil roulant**

- Les freins de stationnement doivent être actionnés simultanément.
- N'enclenchez pas les freins de stationnement pour ralentir le fauteuil roulant.
- Ne vous appuyez pas sur les freins de stationnement pour vous soutenir ou lors des transferts.

**AVERTISSEMENT !****Risque de renversement**

- Pour que les freins de stationnement fonctionnent correctement, la pression des pneus doit être suffisante. Assurez-vous que la pression des pneus est correcte, *11.3 Pneus, page 33*.

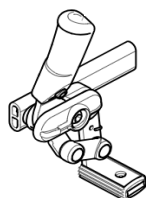
**ATTENTION !****Risque de pincement ou d'écrasement**

Il existe parfois un tout petit espace entre la roue arrière ou le logement d'accoudoir avant et le blocage manuel des roues dans lequel vous risquez de vous coincer les doigts.

- Éloignez vos doigts des pièces mobiles lorsque vous utilisez le frein et gardez toujours la main sur le levier de frein.



Il est possible de régler la distance entre le patin de frein et le pneu. Ce réglage doit être effectué par un technicien qualifié.

Frein standard

1. Pour enclencher le frein, poussez le levier de frein vers l'avant avec la paume de la main, aussi loin que possible.
2. Pour desserrer le frein, tirez le levier de frein vers l'arrière avec les doigts.



Le levier de la poignée de poussée peut être rabattu afin de faciliter les transferts. Pour ce faire, tirez le levier et rabattez-le vers l'arrière.



Un frein pour tierce-personne (frein à tambour) est disponible en option. Il permet à une tierce-personne de freiner le fauteuil roulant lors de son déplacement (veuillez consulter la section). Veuillez vous reporter au chapitre *6.2 Freinage lors de l'utilisation, page 18*.

3.5 Dossier

Trois types de dossier (fixe, rabattable et inclinable) sont disponibles.

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure pour la tierce-personne et de détérioration du fauteuil roulant**

L'inclinaison du fauteuil alors qu'il est occupé par un occupant lourd peut entraîner des blessures au dos chez l'assistant et endommager le fauteuil.

- Assurez-vous de pouvoir contrôler en toute sécurité le fauteuil roulant occupé par un occupant lourd avant d'effectuer une manœuvre d'inclinaison.

3.5.1 Toile de dossier standard



Une toile de dossier standard est disponible pour tous les types de dossier. Ces toiles ne sont pas réglables.

**AVERTISSEMENT !****Risque de basculement**

Si la toile de dossier standard devient lâche, le point de bascule de votre fauteuil roulant est modifié de façon défavorable.

- Une toile de dossier standard lâche doit être remplacée par un technicien qualifié.

3.5.2 Hauteur de la toile de dossier

Il est possible de régler la hauteur de la toile de dossier pour tous les types de dossiers.

**AVERTISSEMENT !****Risque de basculement**

La suspension d'une charge supplémentaire (sac à dos ou similaire, par exemple) aux montants du dossier du fauteuil roulant peut avoir une incidence sur sa stabilité arrière. Le fauteuil risque de basculer vers l'arrière et d'occasionner des blessures.

- Par conséquent, Invacare conseille vivement l'utilisation de dispositifs anti-basculer (disponibles en option) en cas de suspension d'une charge supplémentaire (sac à dos ou articles similaires) sur les tubes supports arrière.



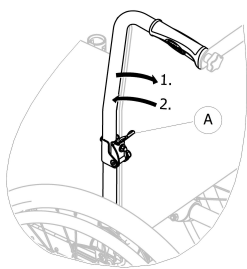
Il est possible de régler la hauteur de la toile de dossier sur les tubes supports arrière. Ce réglage doit être effectué par un technicien qualifié.

3.5.3 Dossier fixe

Dossier fixe de 0° et 7° : ces deux dossiers ne nécessitent pas de réglages.

3.5.4 Dossier rabattable

Afin de gagner de la place lors du transport du fauteuil roulant, il est possible de rabattre le dossier.

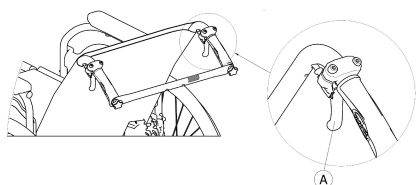


Pliage et dépliage du dossier

1. Tirez sur le levier (A) et rabattez la partie supérieure du dossier.
2. Pour revenir en position initiale, ramenez la partie supérieure en position verticale ; le dossier se verrouille automatiquement.

3.5.5 Dossier inclinable

Le dossier peut être incliné pour que l'utilisateur puisse atteindre une position plus confortable.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

Le fauteuil roulant ne doit pas être déplacé lorsque le dossier est basculé.

- Nous vous conseillons vivement d'utiliser des dispositifs anti-basculé (disponibles en option) lorsque le dossier est en position inclinée.

Angle du dossier

L'angle du dossier peut être réglé dans quatre positions (de 0° à 30°) pour la version mécanique, et en continu dans le cas de la version à vérin à gaz.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

- Afin d'éviter toute blessure, effectuez toujours ces réglages avant l'installation de l'utilisateur dans le fauteuil roulant.
- Nous conseillons vivement d'utiliser des dispositifs anti-basculé (disponibles en option) en combinaison avec toutes les positions de roues arrière lorsque le dossier est orienté à un angle supérieur ou égal à 12°.



ATTENTION !

Risque de pincement ou d'écrasement des doigts

Il existe toujours un risque de pincement des doigts dans les pièces mécaniques du fauteuil roulant.

- Faites preuve de vigilance lors de l'activation des leviers de commande du dossier inclinable.



AVIS !

- Pour relâcher le système de sécurité autobloquant, appuyez sur les tubes du dossier avant d'agir sur les leviers.

1. Relâchez le système de sécurité autobloquant en appuyant sur les tubes du dossier.
2. Tirez les leviers de commande (A) simultanément pour atteindre le même angle des deux côtés.
3. Relâchez les leviers quand vous avez atteint l'angle souhaité.

3.6 Renfort de dossier

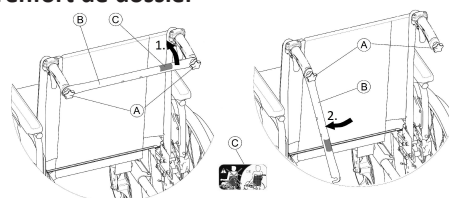
Le renfort de dossier relie les deux poignées de poussée et assure la tension de la toile de dossier. Il doit toujours être en place sur les versions inclinables.



ATTENTION !

- N'utilisez pas le renfort de dossier pour pousser le fauteuil roulant. Le renfort n'est pas une barre de poussée !
- N'essayez pas de soulever le fauteuil roulant par le renfort de dossier ; il risquerait de se desserrer et de se rompre.
- Éloignez vos doigts des pièces mobiles et des bords tranchants pour éviter de vous blesser.

Pliage du renfort de dossier



1. Desserrez légèrement les deux vis à main (A), tirez sur le renfort de dossier (B) et faites-le pivoter vers le bas le long du dossier.
2. Pliez le renfort de dossier (B) jusqu'à ce qu'il soit en position verticale.

Dépliage du renfort de dossier

1. Rabattez le renfort de dossier (B) vers le haut.
2. Alignez le renfort de dossier (B) sur la poignée de poussée et poussez-le vers le bas sur la vis à molette (A).
3. Serrez fermement la vis à molette (A) et vérifiez que les DEUX vis à molette (A) sont bien serrées.



Il est essentiel de s'assurer que le renfort de dossier est toujours correctement installé et enclenché lors de l'utilisation du fauteuil roulant. Il ne doit en aucun cas pendre (reportez-vous à l'étiquette © sur le renfort de dossier).



3.7 Poignées de poussée

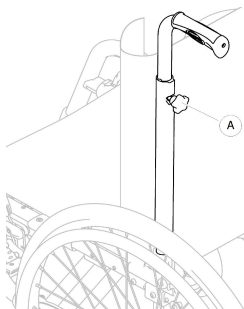


AVIS !

- Vérifiez toujours les poignées de poussée avant d'utiliser le fauteuil roulant, et assurez-vous qu'elles sont bien fixées et qu'elles ne risquent pas de pivoter ni de se détacher.

Poignées de poussée intégrées, réglables en hauteur (en option)

Les poignées de poussée intégrées réglables en hauteur permettent à l'assistant de régler les poignées à un niveau confortable.



1. Pour régler la hauteur des poignées de poussée, desserrez la molette **A**, poussez la poignée dans la position voulue puis resserrez la molette.



ATTENTION !

Si la molette n'est pas correctement serrée, la poignée de poussée risque de se détacher accidentellement du tube de dossier lorsqu'elle est tirée vers le haut.

- Assurez-vous que la molette est bien serrée.

3.8 Accoudoirs



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

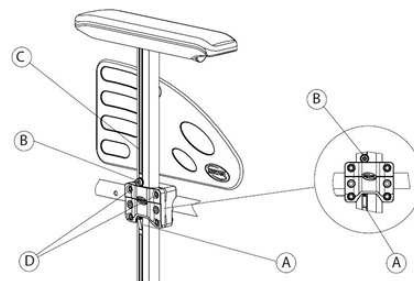
- Afin d'éviter toute blessure, effectuez toujours ces réglages avant l'installation de l'utilisateur dans le fauteuil roulant.
- Invacare conseille vivement d'utiliser des dispositifs anti-basculer (disponibles en option) en combinaison avec toutes les positions de roues arrière lorsque le dossier est orienté à un angle supérieur ou égal à 12°.



ATTENTION ! Risque de pincement

- Éloignez vos doigts des pièces mobiles lors du démontage, du montage ou du réglage de l'accoudoir.

3.8.1 Accoudoir, réglable en hauteur en continu, amovible



Démontage de l'accoudoir

1. Enclenchez le frein de stationnement des deux côtés.
2. Appuyez au préalable sur le mécanisme de verrouillage **A** qui se trouve sur la face inférieure du support vertical de l'accoudoir (s'il y a lieu).
3. Tirez sur le coussin pour dégager l'accoudoir du support.
4. Pour régler le niveau de difficulté ou de facilité à retirer l'accoudoir du support, modifiez le degré de serrage des vis **D**.

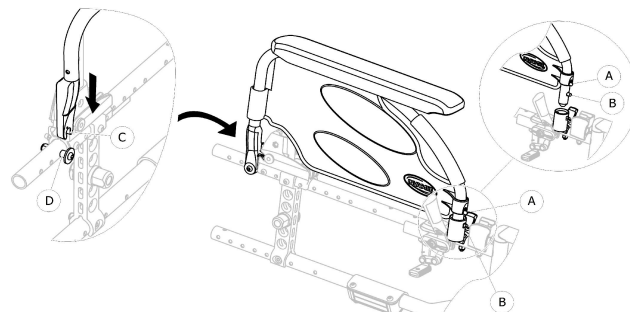
Montage

1. Poussez l'accoudoir dans son support.

Réglage de la hauteur

1. Desserrez la vis **B** à l'aide d'une clé Allen de 5 mm dans la rainure **C** du tube d'accoudoir.
2. Déplacez l'accoudoir vers le haut ou vers le bas jusqu'à obtention de la hauteur souhaitée, tout en maintenant la vis **B** en place (dans la partie supérieure du support).
3. Serrez la vis **B** (5–6 Nm).
4. Effectuez le même réglage des deux côtés.

3.8.2 Accoudoir pliable et amovible



Pliage de l'accoudoir

1. Saisissez l'accoudoir par la manchette d'accoudoir ou par la partie incurvée avant et rabattez-le vers l'arrière.

Démontage de la partie avant

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'accoudoir (A) à l'avant et maintenez la pression.
2. Pour retirer l'accoudoir de son logement, tirez-le vers le haut en le maintenant bien droit et rabattez -le vers l'arrière.

Montage de la partie avant

1. Poussez l'accoudoir vers le bas jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage avant (B) s'enclenche dans le trou du logement d'accoudoir correspondant.
2. Vérifiez que le bouton ressorte complètement du trou du logement.

Démontage de la partie arrière

1. Pour retirer l'accoudoir de son support (D), tirez-le vers le haut en le maintenant bien droit.

Montage de la partie arrière

1. Positionnez l'accoudoir (C) sur son support arrière (D).
2. Poussez l'accoudoir vers le bas jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse distinctement entendre lorsqu'il est verrouillé dans le support d'accoudoir (D).

3.9 Repose-jambes



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

- Ne saisissez jamais les repose-pieds ou les repose-jambes pour soulever le fauteuil roulant.



ATTENTION !

Risque de pincement ou d'écrasement des doigts

Vous risquez de vous coincer les doigts dans les mécanismes pivotants.

- Soyez vigilant lors de l'utilisation, du basculement, du démontage ou du réglage de ces mécanismes.

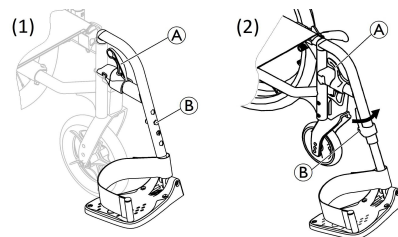


AVIS !

Risque de détérioration du mécanisme du repose-jambes

- Ne placez aucun objet lourd sur le repose-jambes et ne laissez pas d'enfant s'asseoir dessus.

3.9.1 Repose-jambes escamotables



Basculement vers l'extérieur

1. Activez le levier de déverrouillage (A) et faites pivoter les repose-jambes vers l'extérieur.

Basculement vers l'avant

1. Faites basculer le repose-jambes vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

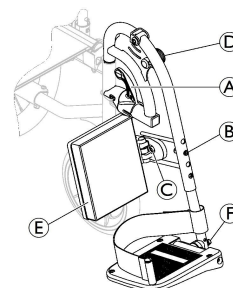
Démontage

1. Activez le levier de déverrouillage (A).
2. Tirez le repose-jambes vers le haut.

Montage

1. Accrochez le repose-jambes à l'avant du châssis et faites-le basculer vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

3.9.2 Repose-jambes escamotables, réglables en angle



Basculement vers l'extérieur

1. Activez le levier de déverrouillage (A) et faites pivoter les repose-jambes vers l'extérieur.

Basculement vers l'avant

1. Faites basculer le repose-jambes vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Démontage

1. Activez le levier de déverrouillage (A).
2. Tirez le repose-jambes vers le haut.

Montage

1. Accrochez le repose-jambes à l'avant du châssis et faites-le basculer vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Réglage de l'angle

Il existe neuf positions prédéfinies pour le réglage de l'angle.

1. Desserrez la molette ① et relevez-la d'une main tout en soutenant le repose-jambes de l'autre main.
2. Choisissez l'une des neuf positions prédéfinies, relâchez la manette ① dans la position souhaitée, puis serrez-la fermement.

Réglage du coussin appui-mollets à bascule

Le coussin appui-mollets ⑤ peut être escamoté lors des transferts et offre trois options de réglage de la profondeur.

1. après avoir desserré la vis de fixation ③, réglez à la profondeur souhaitée et serrez fermement la vis de fixation.

Nous recommandons de confier le réglage de la profondeur à un technicien qualifié.

Réglage de la palette repose-pieds

Il existe deux modèles de palettes repose-pieds.

• Palettes repose-pieds réglables en hauteur

1. Desserrez le boulon de fixation ⑥ à l'aide d'une clé de 10 mm.
2. Choisissez l'une des quatre positions prédéfinies et serrez le boulon de fixation (5 Nm) ⑥ dans la position souhaitée.

• Palettes repose-pieds à hauteur, à profondeur et à angle réglables

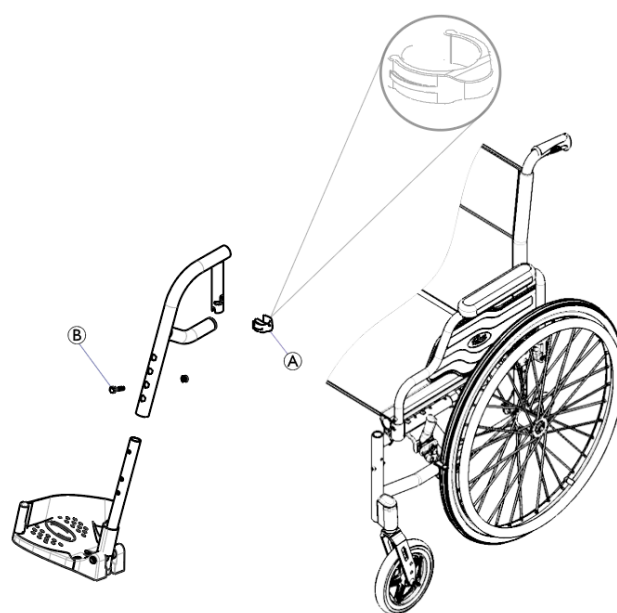
1. Desserrez le boulon de fixation ⑥ à l'aide d'une clé de 10 mm.
2. Réglez la profondeur et l'angle et serrez fermement la vis (12 Nm) ⑥ dans la position souhaitée.

Nous recommandons de confier le réglage de la palette repose-pieds à un technicien qualifié.



Pour garantir un positionnement optimal des pieds, deux types de sangles peuvent être fournis : la sangle talonnière (en série) et l'appui-mollets (en option), fixés au support du repose-jambes. Elles sont toutes deux réglées au moyen de bandes autoagrippantes ou d'une boucle coulissante.

3.9.3 Repose-jambes amovible avec clip de verrouillage



Basculer le repose-jambes vers l'extérieur avec le clip de verrouillage

1. Tirez le repose-jambes vers le haut et faites-le pivoter vers l'extérieur.

Retrait du repose-jambes

1. Retirez le clip ① et placez-le sur l'un des trous de réglage sur le repose-jambes ②.
2. Levez et pivotez le repose-jambes pour le retirer.

Ré-articuler le repose-jambes

1. Placez le repose-jambes dans le tube du châssis avant.
2. Tournez le repose-jambes pour le verrouiller de manière inclinée.
3. Remplacez le clip dans sa position initiale.

3.9.4 Repose-jambes pour les personnes amputées



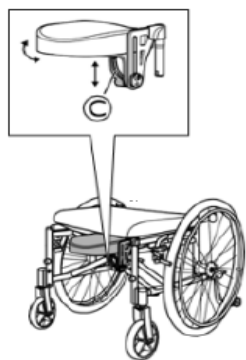
AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

Lors du transport de personnes amputées, le fauteuil roulant présente un risque de basculement vers l'arrière.

- Pour éviter cela, installez un dispositif anti-basculer ou déplacez les roues arrière vers l'arrière si vous utilisez un repose-jambes pour personnes amputées. Utilisez la fixation passive ou la double fixation de roue arrière pour personnes amputées.

Réglage de la hauteur, de l'angle et de la profondeur du repose-jambes



1. Relâchez le levier ©.
2. Réglez à la hauteur, à la profondeur et à l'angle souhaités.
3. Resserrez le levier.

3.10 Dispositif anti-bascule

Un dispositif anti-basculé limite l'ampleur du basculement vers l'arrière du fauteuil roulant.

Il existe un anti-basculé spécifique pour la version Transit Lite, veuillez consulter la section 6.2 Freinage lors de l'utilisation, page 18.



AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

- Des dispositifs anti-basculé mal réglés ou non opérationnels risquent de provoquer un renversement du fauteuil roulant.
- Vérifiez systématiquement que les dispositifs anti-basculé sont correctement installés avant d'utiliser le fauteuil roulant.
- Faites réajuster le dispositif anti-basculé par un technicien qualifié si nécessaire.
- Dans certaines configurations, la stabilité statique du fauteuil roulant peut être inférieure à 10°. Nous recommandons vivement d'utiliser le dispositif anti-basculé (disponible en option).



AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

Sur une surface molle ou irrégulière, le dispositif anti-basculé peut plonger dans les trous ou s'enfoncer directement dans le sol, et ainsi perturber ou éliminer sa fonction de sécurité.

- Utilisez uniquement le dispositif anti-basculé lors de déplacements sur un sol régulier et ferme.



AVIS !

Risque de dommage matériel

- Ne marchez jamais sur le dispositif anti-basculé ou ne l'utilisez jamais comme aide au basculement.

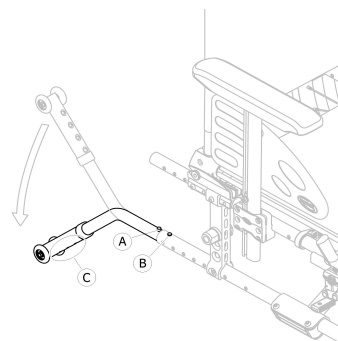


AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

Les dispositifs anti-basculé sont plus efficaces lorsqu'ils sont montés par deux.

- Si vous n'en utilisez qu'un, ne l'employez pas sur des pentes supérieures à 7°.



Réglage de la hauteur



AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

L'angle de basculement peut être réduit en diminuant le jeu du dispositif anti-basculé (du bas des roues du dispositif anti-basculé au sol).

- Faites installer votre dispositif anti-basculé par un clinicien/technicien qualifié.
- En cas de modification de votre stabilité (nouveau réglage, nouvelle option, nouvel ajout,...), veuillez contacter votre clinicien/technicien qualifié.



Ce réglage doit être effectué par rapport à la position et au diamètre de la roue arrière ainsi qu'aux exigences de l'utilisateur et à ses limites spécifiques en matière de sécurité.



Vérifiez que le dispositif anti-basculé est bien fixé de chaque côté (le cas échéant). Le bouton à ressort ① et la fixation © doivent être en position verrouillée.

Activation du dispositif anti-basculé

1. Relâchez le bouton à ressort ① et faites pivoter le dispositif anti-basculé vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche et que le bouton de déverrouillage avant ② s'enfonce dans le trou du châssis.
2. Vérifiez que le bouton de déverrouillage avant ② ressort complètement du trou du châssis.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

Un dispositif anti-basculé activé peut se bloquer lors du franchissement d'une marche ou d'une bordure.

- Désactivez toujours le dispositif anti-basculé avant le franchissement d'une marche ou d'un trottoir.
- Franchissez l'obstacle et réactivez immédiatement le dispositif anti-basculé.

Désactivation du dispositif anti-basculé

1. Relâchez le bouton à ressort ① et faites pivoter le dispositif anti-basculé vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche et que le bouton de déverrouillage avant ② s'enfonce dans le trou du châssis.



AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

- Prévenez toujours l'occupant si vous désactivez les dispositifs anti-basculé.

3.11 Coussin d'assise

Un coussin d'assise adapté est indispensable pour assurer une répartition uniforme de la pression sur l'ensemble du siège.



ATTENTION !

Risque d'instabilité

L'ajout d'un coussin d'assise vous surélève par rapport au sol et peut affecter votre stabilité dans toutes les directions. Le remplacement du coussin peut également modifier la stabilité de l'utilisateur.

- Si l'épaisseur du coussin est modifiée, une reconfiguration complète du fauteuil roulant doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Afin d'éviter tout glissement, nous recommandons d'utiliser un coussin Invacare ou Matrx muni d'une housse antidérapante.

4 Options

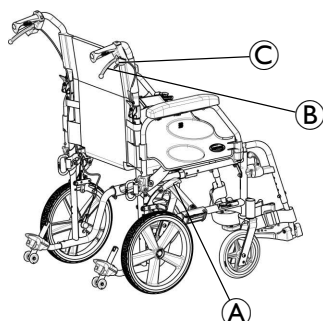
4.1 Version Transit Lite

La version Transit Lite est conçue pour être manœuvrée par une tierce-personne exclusivement. Pour faciliter les transferts latéraux et gagner de la place, le fauteuil roulant est équipé de roues arrière de 305 mm (12").



Il est possible de régler la distance entre le patin de frein et le pneu. Ce réglage doit être effectué par un technicien qualifié.

Frein de stationnement Transit Lite



La version Transit dispose d'un système de frein de stationnement dédié qui peut être actionné par l'utilisateur ou une tierce-personne :

• Freins de stationnement utilisateur :

1. Pour enclencher le frein, poussez le levier de frein ① vers l'avant avec la paume de la main, aussi loin que possible.
2. Pour desserrer le frein, tirez le levier de frein ① vers l'arrière avec les doigts.

• Freins de stationnement de la tierce-personne :

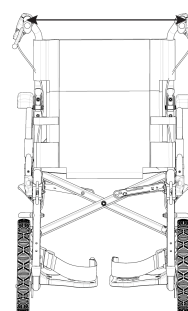
1. Pour stationner, tirez fermement le levier de frein ② et déplacez le levier de sécurité ③ vers le haut.
2. Pour relâcher le frein, tirez le levier de frein ② jusqu'à ce que le levier de sécurité se dégage.

Le système de freinage doit être désactivé là où il a été activé :

- Lorsque le frein de la tierce-personne a été activé, veuillez relâcher le frein par le levier de la tierce-personne
- Lorsqu'un frein utilisateur a été activé, veuillez relâcher le frein par le levier utilisateur

Dossier rabattable Transit Lite avec poignées de poussée élargies

La version Transit dispose d'un dossier rabattable dédié avec une poignée de poussée élargie (largeur d'assise +75 mm)



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement/blessure

- Charge maximale sur la tablette : 2,5 kg.

De plus, un réglage en hauteur du dossier peut être effectué par un technicien qualifié, de 430 mm à 510 mm. Pour plus d'informations, consultez le manuel de maintenance. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'entretien.

Accoudoirs Transit Lite

La version Transit Lite est pourvue d'accoudoirs dédiés :

- Un accoudoir amovible et réglable en hauteur sans cran
- Un accoudoir amovible et pliable :

Pliage

1. Saisissez l'accoudoir par la manchette d'accoudoir ou par la partie incurvée avant et rabattez-le vers l'arrière.



Démontage de la partie avant

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'accoudoir ① à l'avant et maintenez la pression.
2. Pour retirer l'accoudoir de son logement, tirez-le vers le haut en le maintenant bien droit et rabattez -le vers l'arrière.

Montage de la partie avant

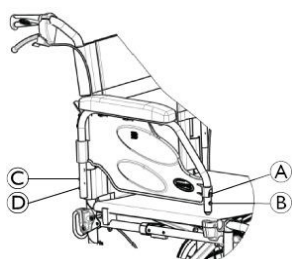
1. Vérifiez que le bouton ressorte complètement du trou du logement.
2. Poussez l'accoudoir vers le bas jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage avant ② s'enclenche dans le trou du logement d'accoudoir correspondant.

Démontage de la partie arrière

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'accoudoir ③ à l'arrière et maintenez la pression.
2. Pour retirer l'accoudoir de son logement, tirez-le vers le haut en le maintenant bien droit.

Montage de la partie arrière

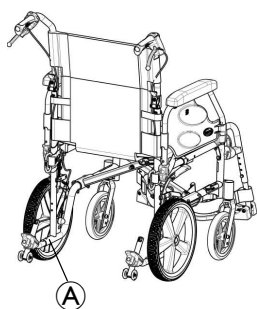
1. Placez l'accoudoir sur le logement d'accoudoir arrière.
2. Poussez l'accoudoir vers le bas jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage arrière ④ s'enclenche dans le trou du logement d'accoudoir correspondant.



Dispositifs anti-basculement Transit Lite

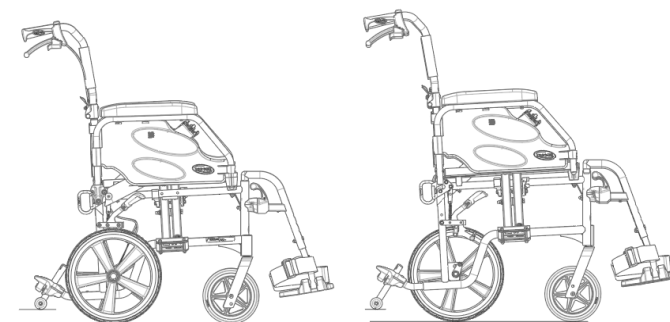
La version Transit est dotée de dispositifs anti-basculer dédiés (si le fauteuil en est équipé).

Pour plus d'informations sur les dispositifs anti-basculer, veuillez consulter la section 3.10 *Dispositif anti-basculer*, page 13.

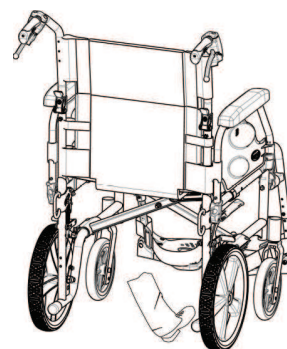


Pour négocier une marche ou un bord, des ressorts peuvent être relâchés pour retirer brièvement les tubes anti-basculer. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section générale du dispositif anti-basculer.

1. Appuyez sur le bouton du ressort ① pour retirer le dispositif anti-basculer.
2. Traversez l'obstacle.
3. Réinsérez immédiatement le dispositif anti-basculer.



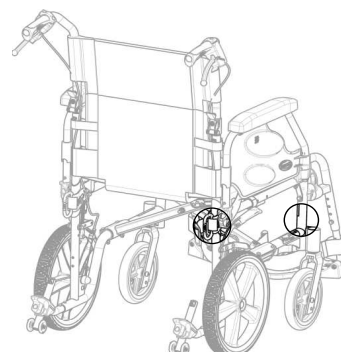
Hauteur = 485 mm Hauteur = 510 mm
Aides à la bascule intégrées Transit Lite



1. Tenez le fauteuil roulant par les poignées de poussée.
2. Appuyez sur l'aide à la bascule avec le pied et maintenez le fauteuil roulant en position inclinée jusqu'à ce que l'obstacle ait été franchi.

Transport du fauteuil roulant Transit Lite occupé dans un véhicule

Le fauteuil roulant Transit Lite dispose de quatre points d'arrimage pour le fixer dans un véhicule : deux à l'arrière et deux à l'avant. Ces positions sont conçues pour attacher des mousquetons afin de sécuriser le fauteuil roulant en toute sécurité pendant le transport.



Pour plus d'informations, veuillez consulter les sections 7.5 *Transport du fauteuil roulant manuel sans occupant*, page 23 et 7.6 *Transport du fauteuil roulant occupé en véhicule*, page 24.

4.2 Ceinture de maintien

Le fauteuil roulant peut être équipé d'une ceinture de maintien. Cette ceinture empêche l'utilisateur de glisser vers le bas dans le fauteuil roulant ou d'en tomber. La ceinture de maintien n'est pas un dispositif de positionnement.

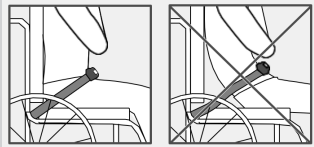


AVERTISSEMENT !

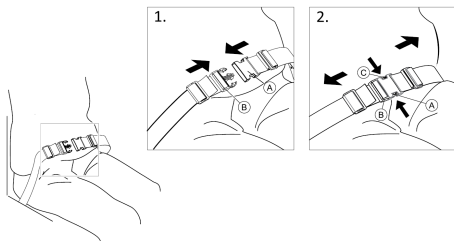
Risque de blessure grave/strangulation

Si la ceinture est desserrée, le corps de l'utilisateur peut glisser vers le bas, ce qui engendre un risque de strangulation.

- La ceinture de maintien doit être montée par un technicien qualifié et adaptée par un professionnel de santé.
- Vérifiez toujours que la ceinture de maintien est correctement serrée au niveau du bassin.
- Chaque fois que la ceinture de maintien est utilisée, assurez-vous qu'elle est bien ajustée. La modification de l'angle d'assise et/ou de l'angle du dossier, du coussin et même de vos vêtements peut influencer sur l'ajustement de la ceinture.



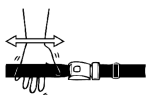
Fermeture et ouverture de la ceinture de maintien



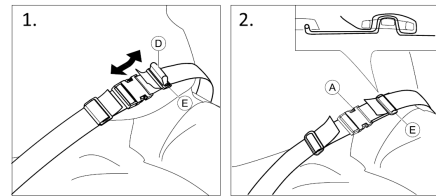
Assurez-vous d'être assis bien au fond du siège et que votre bassin est aussi droit et symétrique que possible.

1. Pour fermer, poussez le cran de sûreté (A) dans la boucle-fermoir (B).
2. Pour ouvrir, appuyez sur le bouton **poussoir** (C) et tirez le cran de sûreté (A) hors de la boucle-fermoir (B).

Réglage de la longueur



La ceinture de maintien est à la bonne longueur lorsqu'il y a juste assez de place pour passer votre main à plat entre votre corps et la ceinture.



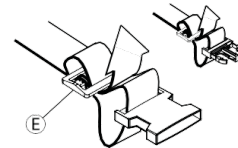
1. Raccourcissez ou allongez la boucle (D), selon les besoins.
2. Faites passer la boucle (D) dans le cran de sûreté (A) et la boucle en plastique (E), jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement plate.
3. Assurez-vous que la boucle (D) s'ajuste parfaitement dans la boucle en plastique (E).
4. Sécurisez le réglage avec l'extrémité de la sangle insérée dans la boucle (E).



AVERTISSEMENT !

Risque de glissement et de strangulation / Risque de chute

- Effectuez des réglages identiques des deux côtés, de façon à ce que la boucle fermoir reste en position centrale.
- Veillez à ce que les deux extrémités de la sangle soient enroulées deux fois dans la boucle (E) pour éviter que la ceinture ne se relâche.
- Assurez-vous que les ceintures ne se coincent pas dans les rayons d'une roue arrière.

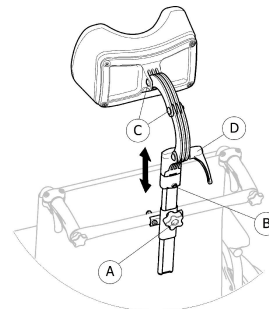


4.3 Appui-tête



Le réglage de la hauteur et le retrait s'effectuent à l'aide de la manette. Le barreau de barrière est muni d'un bloc d'arrêt réglable.

Réglage de la hauteur

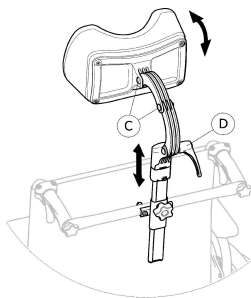


1. Desserrez la vis dans le bloc d'arrêt (B).
2. Desserrez la manette (A).
3. Réglez l'appui-tête à la hauteur souhaitée.
4. Resserrez la manette (A) jusqu'au niveau de la fixation de l'appui-tête.
5. Faites glisser le bloc d'arrêt (B).
6. Resserrez la vis.



Il est désormais possible de retirer l'appui-tête et de le réinsérer dans la position souhaitée sans avoir à effectuer d'autres réglages.

Réglage de la profondeur/de l'angle



1. Desserrez la poignée ①.
2. Desserrez les vis ②.
3. Réglez la profondeur et l'angle de l'appui-tête.
4. Resserrez la poignée et les vis.

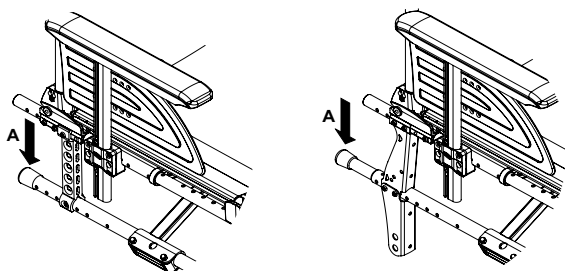
4.4 Aide à la bascule

L'aide à la bascule permet à une tierce-personne de faire basculer le fauteuil roulant plus facilement, afin de franchir des marches, par exemple.



AVERTISSEMENT ! Risque de renversement

- Assurez-vous que l'aide à la bascule ne dépasse pas le diamètre externe de la roue arrière.



1. Tenez le fauteuil roulant par les poignées de poussée.
2. Appuyez sur l'aide à la bascule avec le pied et maintenez le fauteuil roulant en position inclinée jusqu'à ce que l'obstacle ait été franchi.

4.5 Tablette



AVERTISSEMENT ! Risque de basculement/blessure

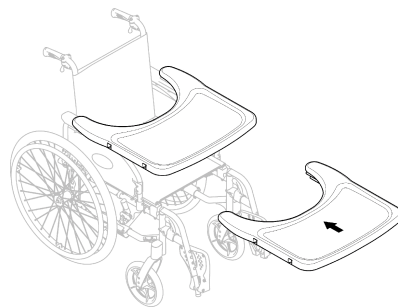
- Charge maximale sur la tablette : 8 kg.



ATTENTION ! Risque d'inconfort/d'ecchymoses légères

- Vérifiez que l'utilisateur a placé ses coudes sur la tablette lorsque vous poussez le fauteuil roulant. Si les coudes dépassent de la tablette, le risque d'inconfort ou d'ecchymoses légères est accru pour l'utilisateur lors du déplacement du fauteuil roulant.

Réglage de la profondeur



Faites glisser la tablette vers l'avant ou vers l'arrière pour obtenir la profondeur souhaitée.



ATTENTION ! Risque d'inconfort

- Veillez à ne pas coincer le ventre de l'utilisateur lorsque vous réglez la profondeur de la tablette.

4.6 Éclairage passif

Vous avez la possibilité de fixer des réflecteurs sur les rayons de la roue arrière.

4.7 Support à perfusion

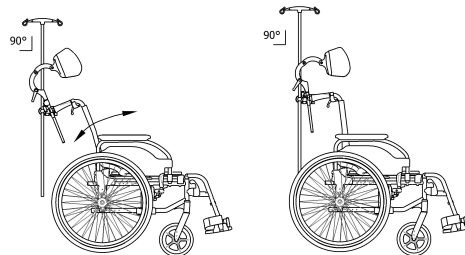


AVERTISSEMENT ! Risque de basculement/blessure

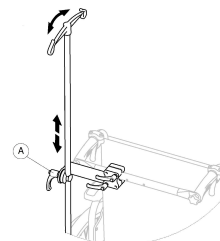
- Charge maximale sur le support à perfusion : 4 kg (2 x 2 kg)



La tige du support à perfusion doit toujours être placée en position verticale, c'est-à-dire à un angle de 90 degrés par rapport au sol, quelle que soit la position du dossier ou du fauteuil roulant.

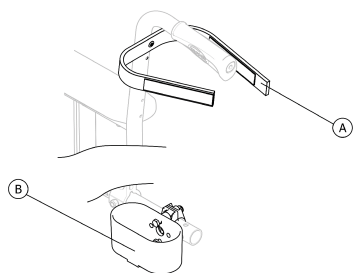


Réglage de la hauteur et de l'angle



1. Desserrez le levier ①.
2. Réglez le support à perfusion à la hauteur et/ou à l'angle souhaités.
3. Serrez fermement le levier ①.

4.8 Porte-canne



AVERTISSEMENT ! Risque de renversement

- Assurez-vous que le porte-canne ne dépasse pas le diamètre externe de la roue arrière.

1. Placez la canne dans le support (B).
2. Fixez le haut de la canne au dossier (A).

5 Mise en place

5.1 Informations de sécurité



ATTENTION ! Risque de blessure

- Avant d'utiliser le fauteuil roulant, vérifiez son état général et ses principales fonctions, 8.2 *Calendrier de maintenance*, page 27.



AVERTISSEMENT !

- Vérifiez l'absence de dommages dus au transport sur toutes les pièces avant utilisation.
- Si les pièces sont endommagées, n'utilisez pas l'appareil. Contactez votre fournisseur Invacare pour plus d'informations sur la marche à suivre.

Votre fournisseur agréé fournira votre fauteuil roulant prêt à l'emploi et vous expliquera les fonctions principales, en s'assurant que le fauteuil roulant réponde à vos besoins et exigences et qu'il soit correctement réglé pour une utilisation en toute sécurité.

Si vous recevez votre fauteuil roulant plié, consultez la section 7.2 *Pliage et dépliage du fauteuil roulant*, page 22.

6 Utilisation du fauteuil roulant

6.1 Informations de sécurité



AVERTISSEMENT ! Risque d'accidents

Une pression irrégulière des pneus peut avoir une incidence significative sur la manipulation du fauteuil.

- Vérifiez la pression des pneus avant chaque déplacement.



AVERTISSEMENT !

Risque de chute du fauteuil roulant

Si les roues avant utilisées sont trop petites, le fauteuil roulant risque de se coincer en présence de bordures de trottoirs ou de rainures au sol.

- Assurez-vous que les roues avant sont adaptées à la surface sur laquelle le fauteuil circule.



ATTENTION !

Risque de pincement

Il existe parfois un tout petit espace entre la roue arrière et le garde-boue ou la manchette d'accouoir dans lequel vous risquez de vous coincer les doigts.

- Veillez à utiliser exclusivement les mains courantes pour faire avancer le fauteuil roulant.

6.2 Freinage lors de l'utilisation

Lors d'un déplacement, pour freiner vous devez transférer une force à la main courante avec vos mains.



AVERTISSEMENT !

Risque d'accidents

Si vous enclenchez les freins de stationnement alors que vous êtes en mouvement, il se peut que vous perdiez le contrôle dans le sens de déplacement, le fauteuil roulant risquant alors de s'arrêter brusquement, ce qui peut entraîner une collision ou votre chute.

- N'enclenchez jamais les freins de stationnement alors que vous êtes en mouvement.



AVERTISSEMENT !

Risque de chute du fauteuil roulant

Si une tierce-personne freine rapidement le fauteuil roulant en tirant sur les poignées de poussée, l'utilisateur risque de tomber du fauteuil roulant.

- Utilisez systématiquement la ceinture maintien si elle est présente
- Assurez-vous que la tierce-personne est qualifiée pour manier des fauteuils roulants occupés.
- Actionnez simultanément les deux freins et ne prenez pas de pentes supérieures à 7° afin de garder une maîtrise parfaite de la direction du fauteuil roulant.
- Utilisez toujours les freins de stationnement afin d'assurer la sécurité du fauteuil roulant lors d'arrêts courts ou longs.



ATTENTION !

Risque de brûlure des mains

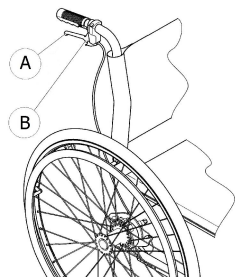
Si vous freinez pendant un long moment, une quantité importante de chaleur due au frottement est générée au niveau des mains courantes (plus particulièrement les mains courantes antidérapantes)

- Portez des gants adaptés.

1. Tenez les mains courantes et appuyez uniformément des deux mains jusqu'à ce que le fauteuil roulant s'arrête.

Freinage par une tierce-personne

Le frein pour une tierce-personne (frein à tambour) permet à une tierce-personne de freiner le fauteuil roulant lors de son déplacement. Il peut également servir de frein de stationnement.



1. Pour freiner, tirez le levier de frein ① sur la poignée de poussée.
2. Pour stationner, tirez fermement le levier de frein et tirez le levier de sécurité ② vers le haut.
3. Pour relâcher le frein, tirez le levier de frein jusqu'à ce que le levier de sécurité se dégage.

6.3 S'installer dans le fauteuil / Sortir du fauteuil



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure des mains

Il existe un risque accru de renversement lors du transfert.

- Vous ne devez vous installer dans le fauteuil et en sortir sans aide que si vous êtes physiquement apte à le faire.
- Lors du transfert, positionnez-vous le plus loin possible dans le siège. Cela permettra d'éviter d'endommager la toile et de faire basculer le fauteuil roulant vers l'avant.
- Veillez à ce que les deux roulettes soient bien alignées vers l'avant.



AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

Le fauteuil roulant risque de basculer vers l'avant si vous vous tenez debout sur les repose-pieds.

- Ne vous tenez jamais debout sur le repose-pieds lorsque vous montez dans le fauteuil ou en descendez.



ATTENTION !

Une lourde charge accrochée au dossier peut altérer le centre de gravité du fauteuil roulant.

- Ajustez votre style de conduite en conséquence.



ATTENTION !

Si vous desserrez ou endommagez les freins, le fauteuil roulant risque de se mettre à rouler de manière incontrôlée.

- Ne vous appuyez pas sur les freins lorsque vous vous installez dans le fauteuil ou en sortez.



AVIS !

Les garde-boue et accoudoirs risquent d'être endommagés.

- Ne vous asseyez jamais sur les garde-boue ou les accoudoirs lorsque vous montez dans le fauteuil ou en descendez.



1. Mettez le fauteuil aussi près que possible du siège dans lequel vous souhaitez vous installer.
2. Serrez les freins de stationnement.
3. Retirez les accoudoirs ou soulevez-les pour qu'ils ne vous gênent pas.
4. Retirez les repose-jambes ou poussez-les vers l'extérieur.
5. Placez vos pieds sur le sol.
6. Tenez le fauteuil roulant et, si nécessaire, tenez également un objet proche.
7. Déplacez-vous lentement vers le siège.

6.4 Conduite et manœuvre du fauteuil roulant

Utilisez les mains courantes pour conduire et manœuvrer le fauteuil roulant. Avant de conduire le fauteuil roulant sans une tierce-personne, vous devez trouver le point de bascule de votre fauteuil roulant.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

Le fauteuil roulant risque de basculer vers l'arrière.

- Lors de la recherche du point de bascule, une tierce-personne doit se trouver juste derrière le fauteuil roulant pour le saisir au cas où il se renverse.
- Pour éviter le basculement, installez un dispositif anti-basculé

**AVERTISSEMENT !****Risque de basculement**

Le fauteuil roulant risque de basculer vers l'avant.

- Lorsque vous configurez votre fauteuil roulant, testez son comportement en termes de basculement vers l'avant et ajustez votre style de conduite en conséquence.

Recherche du point de bascule

1. Desserrez le frein.
2. Roulez vers l'arrière sur une courte distance, saisissez les deux mains courantes et poussez vers l'avant avec un léger élan.
3. Le déplacement du poids et la conduite des mains courantes dans des directions opposées, vous permet d'identifier le point de bascule.

6.5 Franchissement de marches et trottoirs**AVERTISSEMENT !****Risque de renversement**

Lors du franchissement de marches, vous risquez de perdre votre équilibre et de renverser le fauteuil roulant.

- Approchez vous toujours des marches et des trottoirs lentement et avec précaution.
- Ne montez ni ne descendez jamais de marches supérieures à 25 cm.

**ATTENTION !**

Un dispositif anti-basculé activé empêche le fauteuil roulant de basculer vers l'arrière.

- Désactivez le dispositif anti-basculé avant de monter ou descendre des marches ou des trottoirs.

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure pour la tierce-personne et de détérioration du fauteuil roulant**

L'inclinaison du fauteuil alors qu'il est occupé par un utilisateur lourd peut entraîner des blessures au dos chez la tierce-personne et endommager le fauteuil.

- Assurez-vous de pouvoir contrôler en toute sécurité le fauteuil roulant occupé par un utilisateur lourd avant d'effectuer une manœuvre d'inclinaison.

Descendre une marche avec l'aide d'un assistant

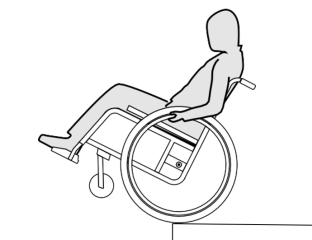
1. Faites avancer le fauteuil roulant jusqu'au trottoir et saisissez les mains courantes.
2. La tierce-personne doit tenir les deux poignées de poussée, placer un pied sur l'aide à la bascule (si 4.4 Aide à la bascule, page 17 installée) et incliner le fauteuil roulant vers l'arrière pour que les roues avant se soulèvent du sol.
3. L'assistant doit ensuite maintenir le fauteuil roulant dans cette position, le pousser doucement pour descendre la marche, puis l'incliner vers l'avant jusqu'à ce que les roues avant retouchent le sol.

Monter une marche avec l'aide d'un assistant**AVERTISSEMENT !****Risque de blessures graves**

Monter des marches et des trottoirs plus souvent que lors d'un usage habituel peut entraîner une rupture de fatigue du dossier du fauteuil roulant et l'utilisateur peut chuter.

- Assurez-vous que le fauteuil roulant peut être contrôlé par l'utilisateur ou la tierce personne avant d'effectuer une manœuvre de basculement.

1. Déplacez le fauteuil roulant vers l'arrière jusqu'à ce que les roues arrière touchent le trottoir.
2. La tierce-personne doit incliner le fauteuil roulant à l'aide des deux poignées de poussée de façon à ce que les roues avant se soulèvent du sol, puis tirer les roues arrière sur le trottoir jusqu'à ce que les roues avant puissent à nouveau reposer sur le sol.

Descendre une marche sans l'aide d'une tierce-personne

**AVERTISSEMENT !****Risque de basculement**

Lorsque vous descendez une marche sans l'aide d'un assistant, vous risquez de basculer si vous ne parvenez pas à garder le contrôle de votre fauteuil roulant.

- Apprenez d'abord à descendre une marche avec l'aide d'une tierce-personne.
- Découvrez comment localiser le point d'équilibre sur les roues arrière, 6.4 Conduite et manœuvre du fauteuil roulant, page 19

1. Faites avancer le fauteuil roulant jusqu'au trottoir, soulevez les roues avant et maintenez le fauteuil roulant en équilibre.
2. Faites ensuite rouler lentement les deux roues arrière sur le trottoir. Lors de cette opération, tenez fermement les mains courantes des deux mains jusqu'à ce que les roues avant reposent à nouveau sur le sol.

6.6 Monter et descendre les escaliers

**AVERTISSEMENT !****Risque de renversement**

Lors du franchissement de marches, vous risquez de perdre votre équilibre et de faire basculer votre fauteuil roulant.

- Faites toujours appel à deux assistants lorsque vous franchissez des escaliers comportant plus d'une marche.



1. Vous pouvez monter et descendre les escaliers en procédant une marche à la fois, comme décrit ci-dessus. Le premier assistant doit se tenir derrière le fauteuil roulant et tenir les poignées de poussée. Le second assistant doit tenir une partie solide du cadre avant pour stabiliser le fauteuil roulant par l'avant.

6.7 Franchissement de rampes et de pentes

**AVERTISSEMENT !****Risque en cas de perte de contrôle du fauteuil roulant**

Lors du franchissement de pentes, le fauteuil roulant risque de basculer vers l'arrière, vers l'avant ou sur le côté.

- Veillez à ce qu'une tierce-personne se tienne toujours derrière le fauteuil roulant à l'approche de pentes longues.
- Évitez les pentes latérales.
- Évitez les pentes supérieures à 7°.
- Évitez les changements brusques de direction sur une pente.

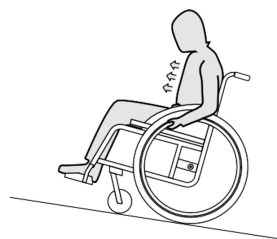
**ATTENTION !**

Votre fauteuil roulant risque de se mettre à rouler, même sur un terrain légèrement en pente, si vous ne le contrôlez pas au moyen des mains courantes.

- Utilisez les freins de stationnement si votre fauteuil roulant est à l'arrêt sur un terrain en pente.

Montée de pentes

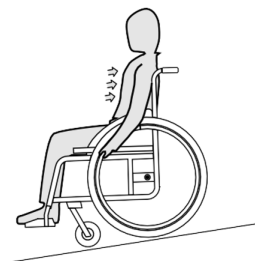
Pour monter une pente, vous devez créer un certain élan et le maintenir tout en contrôlant la direction.



1. Penchez la partie supérieure de votre corps vers l'avant et faites avancer le fauteuil roulant par petits coups rapides et puissants sur les deux mains courantes.

Descente de pentes

Lorsque vous descendez une pente, vous devez impérativement contrôler votre direction et plus particulièrement votre vitesse.



1. Penchez vous en arrière et assurez-vous que les mains courantes glissent dans vos mains. Vous devez être en mesure d'arrêter le fauteuil roulant à tout moment en saisissant les mains courantes.

**ATTENTION !****Risque de brûlure des mains**

Si vous freinez pendant un long moment, une quantité importante de chaleur due au frottement est générée au niveau des mains courantes (plus particulièrement les mains courantes antidérapantes).

- Portez des gants adaptés.

6.8 Stabilité et équilibre dans le fauteuil roulant

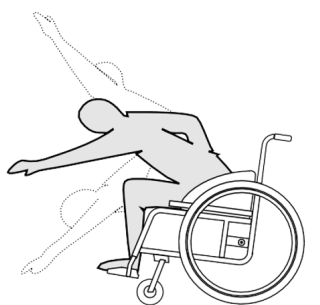
Pour accomplir certains gestes et activités de la vie quotidienne, vous devrez vous pencher vers l'avant, l'arrière ou sur le côté du fauteuil roulant. Ceci peut affecter considérablement la stabilité du fauteuil roulant. Afin de ne jamais être déséquilibré, procédez comme suit :

Pour se pencher vers l'avant

**AVERTISSEMENT !****Risque de chute**

Si vous vous penchez vers l'avant à l'extérieur du fauteuil roulant, vous risquez de tomber au sol.

- Vous ne devez pas vous pencher trop loin vers l'avant, et ne pas vous déplacer à l'avant du siège pour atteindre un objet.
- Ne vous penchez pas à l'avant entre vos genoux pour ramasser un objet au sol



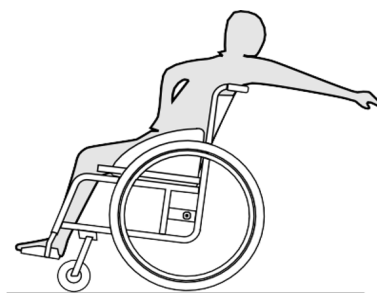
1. Pointez les roues avant vers l'avant. (Pour ce faire, déplacez légèrement votre fauteuil roulant vers l'avant puis vers l'arrière.)
2. Serrez les deux freins de stationnement.
3. Si vous vous penchez à l'avant, votre buste doit rester au-dessus des roues avant.

Pour se pencher vers l'arrière

**AVERTISSEMENT !****Risque de chute**

Si vous vous penchez trop vers l'arrière, vous risquez de faire basculer le fauteuil roulant.

- Ne vous penchez pas au-dessus du dossier.
- Utilisez un dispositif anti-basculade.



1. Pointez les roues avant vers l'avant. (Pour ce faire, déplacez légèrement votre fauteuil roulant vers l'avant puis vers l'arrière.)
2. Ne serrez pas les freins de stationnement.
3. Si vous vous penchez vers l'arrière, n'allez pas jusqu'à devoir modifier votre position d'assise.

7 Transport

7.1 Informations de sécurité

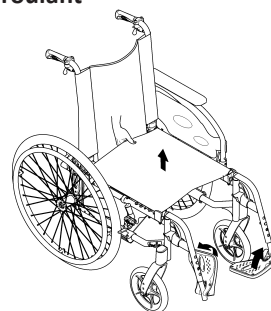
**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure si le fauteuil roulant n'est pas correctement fixé**

En cas d'accident, de freinage brusque, etc., de graves blessures peuvent survenir suite à l'éjection de pièces du fauteuil roulant.

- Fixez fermement toutes les pièces du fauteuil roulant dans le véhicule afin qu'elles ne risquent pas de se détacher pendant le trajet.

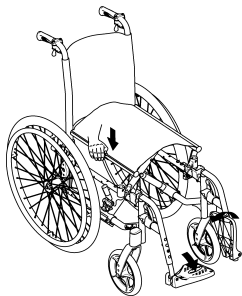
7.2 Pliage et dépliage du fauteuil roulant

Pliage du fauteuil roulant



1. Retirez le coussin d'assise, le cas échéant.
2. Rabattez le renfort de dossier, le cas échéant.
3. Rabattez les palettes repose-pieds vers le haut.
4. Tirez la toile d'assise vers le haut.

Dépliage du fauteuil roulant



ATTENTION !

Risque de se coincer les doigts !

Vous risquez de vous coincer les doigts entre le bord du siège et le châssis.

- Ne saisissez jamais le bord du siège avec les doigts.

1. Positionnez le fauteuil roulant à côté de vous.
2. Si possible, inclinez doucement le fauteuil roulant vers vous.
3. Avec votre main à plat, enfoncez le bord du siège le plus proche de vous de manière à aplatir la surface de l'assise.
4. Portez le dossier du fauteuil roulant complètement au sol et vérifiez que les bords du siège des deux côtés se trouvent dans les éléments d'appui.
5. Rabattez les palettes repose-pieds vers le bas.
6. Dépliez le renfort de dossier, le cas échéant.

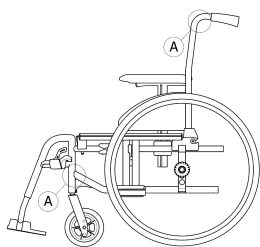
7.3 Soulèvement du fauteuil roulant



AVIS !

Ne saisissez jamais les pièces amovibles (accoudoirs, repose-pieds) pour soulever le fauteuil roulant.

- Assurez-vous que les montants du dossier sont bien en place.



1. Pliez le fauteuil roulant. Reportez-vous au chapitre 7.2 *Pliage et dépliage du fauteuil roulant*, page 22.
2. Soulevez toujours le fauteuil roulant en saisissant le châssis aux points A.

7.4 Démontage et montage des roues arrière

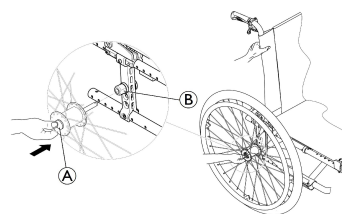


AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

Si l'axe à démontage rapide d'une roue arrière n'est pas entièrement enclenché, la roue risque de se desserrer pendant l'utilisation du fauteuil roulant. Cela peut provoquer le renversement du fauteuil roulant.

- Assurez-vous systématiquement que les axes à démontage rapide sont complètement enclenchés chaque fois que vous montez une roue.



Démontage des roues arrière

1. Desserrez les freins.
2. D'une main, maintenez le fauteuil roulant en position droite.
3. De l'autre, maintenez la roue par la jante à rayons externes au niveau du moyeu de roue.
4. À l'aide du pouce, appuyez sur le bouton d'axe à démontage rapide A.
5. Maintenez-le enfoncé et sortez la roue du manchon de serrage B.

Montage des roues arrière

1. Desserrez les freins.
2. D'une main, maintenez le fauteuil roulant en position droite.
3. De l'autre, maintenez la roue par la jante à rayons externes au niveau du moyeu de roue.
4. À l'aide du pouce, appuyez sur le bouton d'axe à démontage rapide et maintenez-le enfoncé.
5. Poussez l'axe dans le manchon de serrage B jusqu'en butée.
6. Relâchez le bouton d'axe à démontage rapide et assurez-vous que la roue est bien fixée.

7.5 Transport du fauteuil roulant manuel sans occupant



ATTENTION !

Risque de brûlure des mains

Si vous freinez pendant un long moment, une quantité importante de chaleur due au frottement est générée au niveau des mains courantes (plus particulièrement les mains courantes antidérapantes).

- Portez des gants adaptés.

Votre fauteuil roulant manuel peut être transporté sans aucune restriction, sur route, par le train ou en avion. Certaines procédures de transport peuvent cependant être limitées ou interdites en vertu des règlements propres à chaque société de transport. Veuillez consulter la société de transport concernée dans chaque cas de figure.

- Nous recommandons vivement de fixer le fauteuil roulant manuel au plancher du véhicule de transport.

7.6 Transport du fauteuil roulant occupé en véhicule

Même lorsque le fauteuil roulant est bien fixé et que les instructions ci-dessous sont observées, les passagers risquent d'être blessés en cas de collision ou d'arrêt brutal. Invacare recommande donc vivement de transférer l'utilisateur du fauteuil roulant sur un siège du véhicule muni d'un système de fixation du passager à trois points.

Ne procédez à aucune modification ou substitution de parties du fauteuil roulant (structure, châssis ou pièces) sans le consentement écrit d'Invacare. Le fauteuil roulant a été testé et répond aux exigences de la norme ISO 7176-19 (impact frontal).



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure grave voir mortel

Pour utiliser le fauteuil roulant comme siège de véhicule, la hauteur de dossier doit être de 400 mm au minimum.

Un système de fixation doit être installé dans le véhicule si un fauteuil roulant doit y être transporté avec son utilisateur. Les systèmes de fixation du fauteuil roulant et de l'occupant doivent être conformes à la norme ISO 10542-1. Contactez votre fournisseur agréé Invacare local pour plus d'informations sur l'obtention et l'installation d'un système de fixation compatible et homologué.



AVERTISSEMENT !

Si, pour une raison quelconque, il est impossible de transférer l'utilisateur de fauteuil roulant sur un siège de véhicule, il est possible de garder le fauteuil comme siège pour le transport à condition d'observer les règles et procédures suivantes. Un kit de transport (en option) doit être installé sur le fauteuil à cet effet.

- Un système de fixation de fauteuil roulant à quatre points doit maintenir le fauteuil roulant dans le véhicule.
- L'utilisateur doit quant à lui être maintenu par un système de fixation du passager à trois points fixé au véhicule.
- Dans le fauteuil roulant, l'utilisateur peut également être maintenu par une ceinture de maintien.



AVERTISSEMENT !

Les dispositifs de sécurité ne doivent être utilisés que lorsque le poids de l'utilisateur de fauteuil roulant est supérieur ou égal à 22 kg (ISO-7176-19).

- Lorsque le poids de l'utilisateur est inférieur à 22 kg, le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé comme siège de véhicule.



AVERTISSEMENT !

- Avant tout déplacement, contactez le transporteur afin de vous assurer de la disponibilité de l'équipement indiqué ci-dessous.
- Assurez-vous de la présence d'un dégagement suffisant autour du fauteuil roulant et de son utilisateur afin que ce dernier n'entre pas en contact avec d'autres passagers, des parties non protégées du véhicule, des options du fauteuil ou des points d'attache du système de fixation.



AVERTISSEMENT !

- Vérifiez si les points de fixation du fauteuil roulant ne sont pas endommagés et si les freins de stationnement sont en bon état de fonctionnement.
- Il est recommandé d'utiliser des pneus increvables pendant le transport afin d'éviter tout problème de freinage dû à une pression réduite des pneus.



AVERTISSEMENT !

Des blessures ou des dégâts matériels pourraient être provoqués par des options ou des pièces du fauteuil roulant détachées lors d'une collision ou d'un arrêt brutal.

- Assurez-vous que toutes les pièces et toutes les options amovibles ou détachables sont retirées du fauteuil roulant et rangées de manière sûre dans le véhicule.
- Le fauteuil roulant doit impérativement être vérifié par un technicien qualifié après tout accident, toute collision, etc.



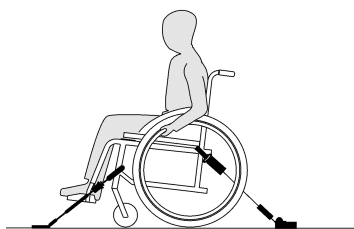
AVIS !

- Consultez les manuels d'utilisation fournis avec les systèmes de fixation.
- Les illustrations suivantes peuvent différer selon le fournisseur du système de fixation.



Le choix de la configuration du fauteuil roulant (largeur et profondeur d'assise, empattement) affecte la maniabilité et l'accès aux véhicules à moteur.

Fixation du fauteuil roulant avec un système de fixation à quatre points



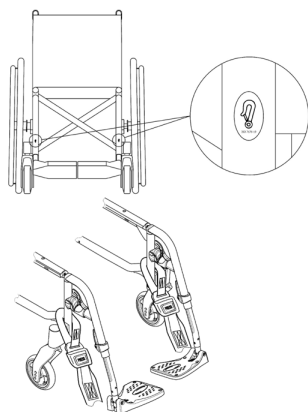
AVERTISSEMENT !

- Placez le fauteuil roulant dans le véhicule, avec l'utilisateur tourné dans le sens du déplacement.
- Enclenchez les freins de stationnement du fauteuil roulant.
- Activer un dispositif anti-bascule (s'il est installé sur le fauteuil).

Les points de fixation du fauteuil roulant où doivent passer les sangles du système de fixation à quatre points sont indiqués par des symboles de mousquetons (reportez-vous aux figures ci-dessous et à la section 2.3 *Étiquettes et symboles figurant sur le produit*, page 6).

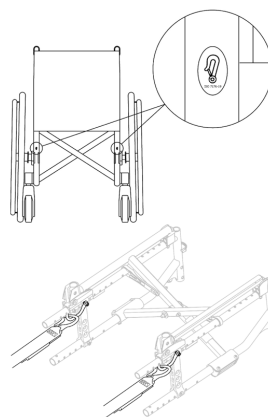
1. Utilisez les sangles avant et arrière du système de fixation à quatre points pour fixer le fauteuil roulant sur les rails du véhicule. Consultez le manuel d'utilisation fourni avec le système de fixation à quatre points.

Points de fixation latéraux avant des sangles :



1. Fixez les sangles avant au-dessus des supports de roulettes avant, comme indiqué sur la figure ci-dessus (cf. emplacement des étiquettes de fixation).
2. Fixez les sangles avant sur le système de rails en vous reportant aux recommandations du fabricant du système de fixation à quatre points.
3. Desserrez les freins de stationnement et tendez les sangles avant en tirant le fauteuil roulant vers l'arrière par le dossier.
4. Enclenchez de nouveau les freins de stationnement.

Points de fixation latéraux arrière des mousquetons :



1. Fixez les mousquetons aux anneaux orange, comme indiqué sur les deux figures ci-dessus (cf. emplacement des étiquettes de fixation).
2. Fixez les sangles arrière sur le système de rails en vous reportant aux recommandations du fabricant du système de fixation à quatre points.
3. Tendez les sangles.



AVIS !

- Assurez-vous que les mousquetons sont dotés d'un revêtement antiglisse afin de ne pas glisser latéralement sur l'essieu.



AVIS !

- Vérifiez que les attaches soient bien enclenchées de chaque côté et qu'elles soient bien placées au même niveau sur les rails.
- Assurez-vous que l'angle formé par les rails et les sangles se trouve entre 40° et 45°.

Réglage de la ceinture de maintien

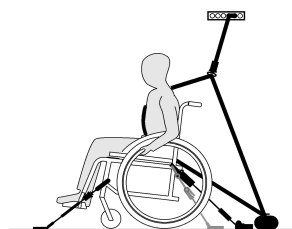


AVERTISSEMENT !

- La ceinture de maintien peut être utilisée en plus mais jamais à la place d'un système agréé de fixation du passager à trois points.

1. Réglez la ceinture de maintien pour qu'elle s'adapte à l'occupant du fauteuil roulant, voir la section Ceinture de maintien.

Mise en place du système de fixation du passager à trois points

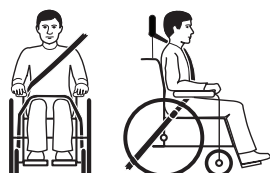


AVIS !

- L'illustration ci-dessus peut différer selon le fournisseur du système de fixation.

**AVERTISSEMENT !**

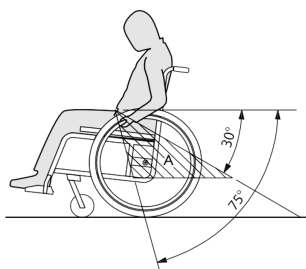
- Vérifiez si le système de fixation du passager à trois points est ajusté aussi près du torse du passager que possible sans occasionner de gêne ni se tordre.
- Vérifiez si le système de fixation du passager à trois points du passager n'est pas maintenu à l'écart du torse par une partie du fauteuil roulant telle que les accoudoirs, les roues, etc.
- Assurez-vous que le système de fixation du passager à trois points ne frotte sur rien entre l'utilisateur et le point de fixation et qu'il n'interfère pas avec une partie du véhicule, du fauteuil roulant ou du siège, ou une quelconque option.
- Assurez-vous que la ceinture pelvienne repose bien contre le bassin de l'occupant du fauteuil et ne remonte pas au niveau de l'abdomen.
- Vérifiez si l'utilisateur peut atteindre le mécanisme de déblocage sans aide.



1. La ceinture de sécurité à 3 points du véhicule doit être ajustée aussi près du torse de l'utilisateur que possible sans occasionner de gêne.

**AVIS !**

- Assurez-vous que la sangle de la ceinture ne soit pas tordue lors de l'utilisation.

**AVIS !**

- Appliquez la ceinture pelvienne du système de fixation du passager à trois points dans la partie basse du bassin du passager afin que l'angle formé par la ceinture se trouve dans la zone souhaitée (A) de 30° à 75° par rapport à l'horizontale. Un angle assez prononcé est préférable, mais il ne doit jamais dépasser les 75°.



L'image montre un placement incorrect de la ceinture de sécurité à trois points.

2. La ceinture de sécurité ne doit en aucun cas être écartée du torse de l'utilisateur par des parties du fauteuil roulant telles que les accoudoirs, les roues, etc.
3. Si le véhicule est équipé d'un appui-tête et le fauteuil roulant d'un supports de tête/nuque, évaluez avec un clinicien lequel doit être utilisé.



Les supports de tête et de nuque Invacare ne sont pas des dispositifs de retenue. Néanmoins, ils ont été testés en condition de crash-test pour vérifier leurs points d'attache.

8 Maintenance

8.1 Informations de sécurité

**AVERTISSEMENT !**

Certains matériaux se détériorent naturellement avec le temps,

ce qui est susceptible d'endommager les composants du fauteuil roulant.

- Votre fauteuil roulant doit être contrôlé par un technicien qualifié une fois par an au moins ou s'il n'a pas été utilisé sur une période prolongée.



Invacare attend du technicien qualifié qu'il connaisse bien le produit, qu'il dispose de bonnes connaissances techniques pour comprendre et suivre les étapes des instructions décrites dans le présent manuel, et qu'il soit équipé des outils adéquats.

**Emballage pour retour**

Le fauteuil roulant devra être expédié au fournisseur agréé dans un emballage approprié afin d'éviter tout dommage pendant le transport.

8.2 Calendrier de maintenance

Afin de garantir un fonctionnement sûr et fiable, procédez régulièrement aux contrôles visuels et aux opérations de maintenance ci-après ou confiez leur exécution à une autre personne

	Une fois par semaine	Une fois par mois	Chaque année
Vérification de la pression des pneus	x		
Vérification du positionnement correct des roues arrière	x		
Vérification de la ceinture de maintien	x		
Vérification du mécanisme de pliage		x	
Vérifiez les roulettes et leur fixation		x	
Vérification des boulons		x	
Vérification des rayons		x	
Vérifiez les freins de stationnement (mécanisme et câble)		x	
Faites vérifier le fauteuil roulant par un technicien qualifié			x

Contrôle visuel général

1. Contrôlez l'absence de pièces desserrées, de fissures ou autres défauts sur le fauteuil roulant.
2. Si vous constatez un défaut, arrêtez immédiatement d'utiliser le fauteuil roulant et contactez un fournisseur agréé.

Vérification de la pression des pneus

1. Vérifiez la pression des pneus, consultez la section 11.3 *Pneus*, page 33 pour plus d'informations.
2. Gonflez les pneus à la pression indiquée.
3. Profitez de cette étape pour vérifier la bande de roulement.
4. Si nécessaire, changez les pneus.

Vérification du positionnement correct des roues arrière

1. Assurez-vous que la rotule de l'axe se trouve à l'extérieur de son logement en la contrôlant visuellement et tirez sur la roue arrière pour vérifier que l'axe amovible soit bien en place. La roue ne doit pas se détacher.
2. Si les roues arrière ne sont pas correctement enclenchées, retirez les saletés ou dépôts éventuels. Si le problème persiste, refaites régler les axes à démontage rapide par un technicien qualifié.

Vérification de la ceinture de maintien

1. Assurez-vous que la ceinture de maintien est bien positionnée.

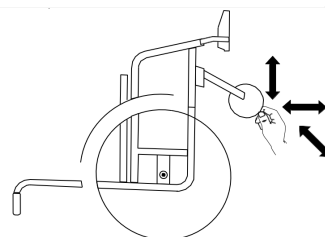


AVIS !

- Les ceintures de maintien trop lâches doivent être réglées par un fournisseur agréé.
- Les ceintures de maintien endommagées doivent être remplacées par un technicien qualifié.

Vérifiez les roulettes et leur fixation

1. Vérifiez que les roulettes tournent librement.
2. Poussez et tirez dans les 3 directions (avant et arrière ; gauche et droite ; haut et bas) pour observer qu'il n'y ait pas de jeu et de mouvement libre, vérifiez également qu'il n'y ait aucun dommage visuel.



AVIS !

- Des vis/écrous autobloquants ou un adhésif frein-filet sont utilisés pour plusieurs vissages. S'ils sont desserrés, ils doivent être remplacés par de nouveaux écrous/vis autobloquants ou être refixés avec un nouvel adhésif frein-filet.
- Les vis/écrous autobloquants doivent être remplacés par un technicien qualifié

Vérification de la tension des rayons

1. Les rayons ne doivent pas être lâches ni déformés.
2. Les rayons de roue cassés doivent être remplacés par un technicien qualifié.
3. Les rayons de roue mal fixés doivent être serrés par un technicien qualifié.

Vérification des freins de stationnement

1. Vérifiez que les freins de stationnement sont correctement positionnés. Le frein est bien réglé si le patin de frein ne pénètre pas de plus de quelques millimètres dans le pneu, quand le frein est enclenché.
2. Si leur réglage vous semble incorrect, faites régler les freins par un technicien qualifié.

! AVIS !
Il convient d'effectuer un nouveau réglage des freins de stationnement après le remplacement des roues arrière ou leur repositionnement.

Contrôle suite à une forte collision ou à un coup violent

! AVIS !
Le fauteuil roulant peut subir des dommages non détectables à l'œil nu, suite à une forte collision ou un coup violent.
— Il est primordial de faire contrôler votre fauteuil roulant par un technicien qualifié après une forte collision ou un coup violent.

Réparation ou remplacement d'une chambre à air

1. Retirez la roue arrière et chassez l'air présent dans la chambre à air.
2. Retirez un pneu de la jante à l'aide d'un démonte-pneu de bicyclette. N'utilisez pas d'objets tranchants comme un tournevis qui risqueraient d'endommager la chambre à air.
3. Retirez la chambre à air du pneu.
4. Réparez la chambre à air à l'aide d'un kit de réparation pour bicyclette ou remplacez-la, si nécessaire.
5. Gonflez légèrement la chambre à air jusqu'à ce qu'elle prenne sa forme arrondie.
6. Insérez la valve dans le trou de valve sur la jante et placez la chambre à air à l'intérieur du pneu (la chambre à air doit suivre le pourtour du pneu sans plisser).
7. Soulevez la paroi du pneu sur le bord de la jante. Commencez près de la valve en utilisant un démonte-pneu de bicyclette. Lors de cette opération, effectuez un contrôle complet pour vous assurer que la chambre à air n'est pas coincée entre le pneu et la jante.
8. Gonflez le pneu jusqu'à la pression maximale admissible. Assurez-vous que de l'air ne s'échappe pas du pneu.

! Pièces de rechange
Toutes les pièces de rechange peuvent être obtenues auprès d'un fournisseur Invacare agréé.

8.3 Nettoyage et désinfection

8.3.1 Informations générales de sécurité



ATTENTION !
Risque de contamination
Prenez toutes les précautions nécessaires pour vous protéger et portez un équipement de protection adéquat.

! AVIS !
L'utilisation de méthodes ou de liquides inappropriés peuvent entraîner des blessures ou endommager le produit.
Tous les désinfectants et agents de nettoyage utilisés doivent être efficaces, compatibles entre eux et protéger les surfaces qu'ils servent à nettoyer.
— N'utilisez jamais d'agents de nettoyage corrosifs (alcalins, acides, etc.) ou abrasifs. Nous recommandons d'utiliser un agent de nettoyage ménager ordinaire, comme du liquide vaisselle, sauf indication contraire dans les instructions de nettoyage.
— N'utilisez jamais de solvant (diluants cellulosique, acétone, etc.) qui modifie la structure du plastique ou dissout les étiquettes apposées.
— Procédez à un séchage complet du produit avant toute nouvelle utilisation.



Pour le nettoyage et la désinfection en environnement clinique ou de soins à long terme, suivez les procédures internes.

8.3.2 Fréquences de nettoyage

! AVIS !
Une désinfection et un nettoyage réguliers garantissent un bon fonctionnement, augmentent la durée de vie et permettent d'éviter toute contamination.
— Nettoyez et désinfectez le produit :
— Régulièrement lors de l'utilisation,
— Avant et après toute procédure d'entretien,
— Lorsqu'il a été en contact avec des fluides corporels, quels qu'ils soient,
— Avant de l'utiliser pour un nouvel utilisateur.

8.3.3 Nettoyage

! AVIS !
En cas d'endommagement de la surface, la saleté, le sable et l'eau de mer peuvent endommager les roulements et rouiller les pièces métalliques.
— N'exposez le fauteuil roulant au sable et à l'eau de mer que pour de brèves périodes et nettoyez-le après chaque accès à la plage.
— Si le fauteuil roulant est sale, éliminez la saleté dès que possible à l'aide d'un chiffon humide et séchez-le soigneusement.

Nettoyage dans une machine de lavage automatique

Lors de l'utilisation d'une machine de lavage automatique, ne dépassez pas les 50 °C et assurez-vous de bien retirer le repose-jambes.

Nettoyage du produit à la main

1. Retirez les éventuelles options montées (uniquement les options qui ne nécessitent pas d'outils).

2. Essuyez les différentes pièces à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse souple, d'agents de nettoyage ménagers ordinaires (pH = 6-8) et d'eau chaude.
3. Rincez les parties à l'eau chaude
4. Essuyez soigneusement les pièces avec un chiffon sec.



Pour éliminer les points d'abrasion et raviver le lustre de votre fauteuil roulant, vous pouvez utiliser des produits de polissage pour voiture et de la cire lustrante.

Nettoyage de la toile

Pour le nettoyage de la toile, reportez-vous aux instructions indiquées sur les étiquettes de l'assise, du coussin et de la toile de dossier.



Si possible, faites toujours chevaucher les bandes autoagrippantes (les parties qui s'accrochent entre elles) avant le nettoyage, afin de réduire l'accumulation de peluches et de fils sur les bandes de crochets et aussi pour éviter que les bandes n'abîment la toile.

8.3.4 Désinfection

Il est possible de désinfecter le fauteuil roulant en le vaporisant ou en l'essuyant avec des désinfectants testés et approuvés.



Vaporisez un produit de nettoyage et de désinfection doux (bactéricide et fongicide conforme aux normes EN1040 / EN1276 / EN1650) et suivez les instructions du fabricant.

1. Essuyez toutes les surfaces généralement accessibles à l'aide d'un chiffon doux et d'un désinfectant ménager ordinaire.
2. Laissez sécher le produit à l'air.

9 Dépannage

9.1 Informations de sécurité

Un usage quotidien, des réglages ou encore des modifications du fauteuil roulant risquent d'occasionner des défauts. Le tableau ci-dessous indique comment identifier les défauts et les corriger. Certaines des actions répertoriées doivent être effectuées par un technicien qualifié. Elles sont mentionnées. Nous vous recommandons de confier tous les réglages à un technicien qualifié.



ATTENTION !

- Si vous constatez un défaut sur votre fauteuil roulant (une modification significative lors de sa manœuvre, par exemple), cessez immédiatement de l'utiliser et contactez votre fournisseur.

9.2 Identification et résolution des pannes

Défaillance	Cause possible	Action
Le fauteuil roulant ne se déplace pas en ligne droite.	Pression des pneus incorrecte sur une roue arrière	Corrigez la pression des pneus → 11.3 Pneus, page 33
	Un ou plusieurs rayons sont cassés	Remplacez les rayons défectueux → technicien qualifié
	Tension inégale des rayons	Serrez les rayons lâches → technicien qualifié
	Les roulements de roulette sont sales ou endommagés	Nettoyez les roulements ou remplacez la roulette → technicien qualifié
Le fauteuil roulant bascule trop facilement vers l'arrière	Les roues arrière sont montées trop en avant	Montez les roues arrière plus vers l'arrière → technicien qualifié
	Angle du dossier trop important	Réduisez l'angle du dossier → technicien qualifié
	Angle d'assise trop important	Montez la roulette supérieure sur la fourche → technicien qualifié Optez pour une fourche de roue avant plus petite → technicien qualifié
Les freins réagissent de manière insuffisante ou asymétrique	Pression des pneus incorrecte sur un ou sur les deux pneu(s) arrière	Corrigez la pression des pneus → 11.3 Pneus, page 33
	Réglage des freins incorrect	Corrigez le réglage du frein → technicien qualifié
Résistance au roulage très élevée	La pression des pneus est insuffisante dans les pneus arrière	Corrigez la pression des pneus, → 11.3 Pneus, page 33
	Roues arrière non parallèles	Assurez-vous que les roues arrière sont bien parallèles → technicien qualifié
Les roulettes oscillent lors des déplacements rapides	Tension insuffisante dans le bloc de roulements à billes de la roulette	Serrez légèrement l'écrou sur l'axe du bloc de roulements à billes → technicien qualifié
	La roulette est lisse	Remplacez la roulette → technicien qualifié
La roulette manque de mobilité ou est bloquée	Les roulements sont sales ou défectueux	Nettoyez les roulements ou remplacez la roulette → technicien qualifié

10 Après utilisation

10.1 Stockage



AVIS !

Risque de détérioration du produit.

- N'entrez pas le produit près de sources de chaleur.
- Ne déposez jamais d'autres objets sur le fauteuil roulant.
- Rangez le fauteuil roulant à l'intérieur dans un environnement sec.
- Consultez les limites de température indiquées à la section 11.5 Conditions ambiantes, page 34.

Après une longue période de stockage (supérieure à quatre mois), il est nécessaire de procéder à une inspection du fauteuil roulant comme indiqué dans la section 8.2 *Calendrier de maintenance*, page 27.

10.2 Reconditionnement

Ce produit peut être réutilisé. Pour reconditionner le produit en vue de son utilisation par un nouvel utilisateur, il convient d'effectuer les opérations suivantes :

- Examen
- Nettoyage et désinfection
- Adaptation au nouvel utilisateur

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section 8.2 *Calendrier de maintenance*, page 27 et au manuel de maintenance de ce produit.

Assurez-vous de remettre le manuel d'utilisation avec le produit.

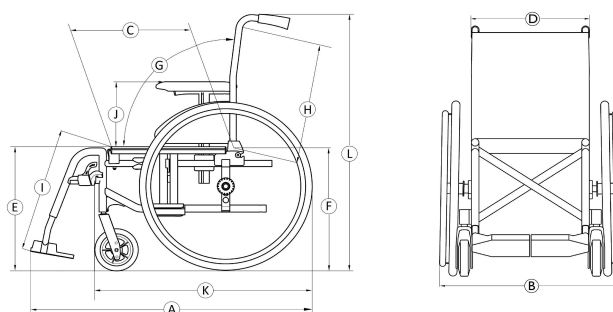
Si un dommage ou un dysfonctionnement est détecté, le produit ne doit pas être réutilisé.

11 Caractéristiques techniques

11.1 Dimensions et poids

Toutes les dimensions et les spécifications de poids se rapportent à une gamme étendue de fauteuils roulants dans une configuration standard. Les dimensions et le poids (d'après la norme ISO 7176-1/5/7) peuvent varier en fonction des configurations. Dans certaines configurations, la taille du fauteuil roulant dépasse les dimensions recommandées pour un fauteuil roulant.

- !** **AVIS !**
- Dans certaines configurations, l'encombrement du fauteuil roulant prêt à l'emploi dépasse les limites autorisées et l'accès aux issues de secours n'est pas possible.
 - Dans certaines configurations, la taille du fauteuil roulant dépasse les dimensions recommandées pour les déplacements en train au sein de l'UE.



		Action2 NG	Action2 NG Transit Lite	Action2 NG E (Les dimensions ci-dessous concernent la version avec une largeur d'assise de 455 mm)
	Charge maximale du fauteuil roulant (*)	125 kg	125 kg	125 kg
Ⓐ	Longueur totale avec repose-jambes	870 – 1140 mm	990 – 1020 mm	1030 mm
Ⓑ	Largeur totale	540 – 710 mm	475 mm - 586 mm (largeur d'assise +100 mm)	645 mm
	Longueur plié	870 – 1140 mm	610 mm	1037 mm
	Largeur plié	255 – 355 mm	250 mm	252 mm
	Hauteur plié	935 mm	705 – 780 mm	700 mm
	Poids total	15 – 17 kg	13,4 - 13,7 kg	16,5 kg

		Action2 NG	Action2 NG Transit Lite	Action2 NG E (Les dimensions ci-dessous concernent la version avec une largeur d'assise de 455 mm)
	Poids de la partie plus lourde	10 – 12 kg	10,7 kg	8,7 kg
	Stabilité statique	Descente : 17° Montée : 7° Latéralement : 17°	Descente : 16° Montée : 7° Latéralement : 15°	Descente : 23° Montée : 12° Latéralement : 21°
	Angle du plan d'assise	8°	8°	9°
Ⓒ	Profondeur d'assise effective	435 – 460 (400-425) mm	415 – 446 (400-425) mm	425 mm
Ⓓ	Largeur d'assise effective	370 – 505 (380/405/430/455 /480/505) mm, par incréments de 25 mm	365 – 460 (380 – 480) mm, par incrément de 25 mm	455 (380/405/430/455 /480/505 mm, par incréments de 25 mm)
Ⓔ	Hauteur d'assise avant	480 – 410 (435 – 510) mm, par incrément de 25 mm	465 – 485 (510) mm, par incrément de 25 mm	460 mm
Ⓕ	Hauteur d'assise arrière	460 – 485 mm, par incréments de 25 mm	460 – 485 mm, par incréments de 25 mm	460 mm
Ⓖ	Angle du dossier	Plage : 0° / +30° Fixe : 90° (7°) Inclinaison du dossier : 90° (0°/+30°), par incréments de 10°	Fixe 90° ou 7°	12°
Ⓗ	Hauteur de dossier	465 – 545 (430/510) mm	465 – 545 (430 / 510) mm	495 mm
Ⓘ	Distance repose-pied à assise	330 – 460 mm, par incréments de 10 mm	Version acier : 330 - 455 mm (pas de 12,5 mm) Version aluminium : 350 - 475 mm (pas de 10 mm) par incrément de 10 mm	390 – 445 mm
	Angle pied à assise	110°	110°	110°
Ⓢ	Hauteur de l'accoudoir à l'assise	Portée : 200 – 280 mm N°1 : 200 – 280 mm N°2 : 240 mm	Portée : 180 – 285 mm N°1 : 195 – 285 mm N°2 : 180 mm	235 mm
	Logement avant de la structure de l'accoudoir	190 – 350 mm	N°1 : 280 N°2 : 380 mm	285 mm
	Diamètre de la main courante	535 mm	s.o.	532 mm
	Emplacement horizontal de l'essieu	– 55 / +42,5 mm	+50 mm	45 mm
	Rayon de braquage minimum	790 mm	817 mm	820 mm
	Largeur du rangement	250 – 320 mm	250 mm	252 mm
	Hauteur du rangement	566 – 1000 mm	705 – 785 mm	700 mm
	Longueur du rangement	695 – 1130 mm	610 mm	1037 mm
Ⓚ	Longueur totale sans repose-jambes	655 – 925 mm	770 mm	803 mm
Ⓛ	Hauteur globale	935 mm	975 – 1080 mm	970 mm
	Largeur du pivot	1120 – 1505 mm	1180 – 1190 mm	1180 mm

		Action2 NG	Action2 NG Transit Lite	Action2 NG E (Les dimensions ci-dessous concernent la version avec une largeur d'assise de 455 mm)
	Angle maximal de pente du frein	7°	7°	7°

(*) La charge maximale du fauteuil roulant est la somme du poids maximal de l'occupant et du poids maximal de tout autre objet destiné à être transporté par le fauteuil roulant.

Le poids maximal de l'occupant est la charge maximale du fauteuil roulant sans charge supplémentaire.

Exemple d'un fauteuil roulant avec un sac à dos de 10 kg :

Poids maximal de l'occupant = Charge maximale du fauteuil roulant = 10 kg.

11.2 Poids maximum des pièces amovibles

Pièce	Poids maximum :
Repose-jambes à angle réglable avec coussin appui-mollets et repose-pied	3,2 kg
Accoudoir	2,0 kg
Roue arrière 600 mm (24") pleine avec main courante et protège-rayons	2,5 kg
Appui-tête/Appui-nuque/Cale-joues	1,4 kg
Support latéral	0,8 kg
Coussin de dossier	2,0 kg
Coussin d'assise	1,9 kg
Tablette	3,9 kg

11.3 Pneus

La pression idéale dépend du type de pneu.

Pneu	Pression max.		
Pneumatique plein : 610 mm (24") — 305 mm (12")	-	-	-
Pneumatique profilé : 610 mm (24")	4,5 bars	450 kPa	65 psi
Pneumatique plein : 150 mm (6") ; 200 mm (8") — 178 mm (7")	-	-	-
Pneumatique : 200 mm (8 po)	2,5 bars	250 kPa	35 psi



La compatibilité des pneus répertoriés ci-dessus dépend de la configuration et/ou du modèle de votre fauteuil roulant.



En cas de crevaison, veuillez consulter une boutique de réparation de vélos, un fournisseur de vélos, etc. pour le remplacement du tube par une personne qualifiée. La taille du pneu est inscrite sur sa face latérale. Le remplacement des pneus doit être effectué par un technicien qualifié.



ATTENTION !

- La pression du pneu doit être équivalente dans les deux roues afin d'éviter une réduction du confort de conduite, de préserver l'efficacité des freins et de faciliter la propulsion du fauteuil roulant.

11.4 Matériaux

Pièce	Matériau
Châssis/tubes de dossier	Aluminium, acier
Toile (siège et dossier)	Mousse de polyuréthane, tissu de nylon et polyester
Poignées de poussée	PVC
Pièces en plastiques telles que poignées de frein, protège-vêtements, palettes repose-pieds et manchettes d'accoudoir et pièces de la plupart des options	Thermoplastique (par exemple, PA, PE, PP, ABS et PUR) conformément au symbole qui figure sur les pièces
Mécanisme de pliage/renfort vertical/fixations/fourches de roulette avant	Aluminium, acier
Vis, rondelles et écrous	Acier

 Tous les matériaux utilisés sont protégés contre la corrosion. Nous n'utilisons que des matériaux et composants conformes au règlement REACH.

 Systèmes antivol et de détection des métaux : dans de rares cas, les matériaux utilisés dans le fauteuil roulant peuvent activer les systèmes antivol et de détection des métaux.

11.5 Conditions ambiantes

	Stockage et transport	Fonctionnement
Température	de -20 °C à 40 °C	de -5 °C à 40 °C
Humidité relative	de 20 à 90 % à 30 °C, sans condensation	
Pression atmosphérique	800 hPa à 1060 hPa	

 Si le fauteuil roulant a été stocké à basse température, il doit être adapté avant d'être utilisé. Reportez-vous à la section 8 *Maintenance*, page 26.



France: Invacare Poirier SAS

Invacare Poirier SAS

Route de St Roch F-37230

Fondettes

Tél: (33) (0)2 47 62 64 66

contactfr@invacare.com

www.invacare.fr



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
Royaume-Uni



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230
Fondettes
France



1608234-I 06-05-2026



Yes, you can.